SZCZEGÓŁOWE WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUG PUBLIC CLOUD

Wersja z 26 sierpnia 2026 r.

Nowości:
Zaktualizowana wersja ma na celu:
- Doprecyzowanie warunków Savings Plans.

Historia:
Jeśli chcesz sprawdzić poprzednią wersję tego dokumentu, kliknij tutaj.

SPIS TREŚCI

1. CO ZAWIERA TEN DOKUMENT? 2
2. DEFINICJE 2
3. NA CZYM POLEGAJĄ USŁUGI? 2
4. JAK JE AKTYWOWAĆ? 3
5. JAKIE SĄ WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUG? 3
6. JAKIE SĄ ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA) ORAZ KREDYTY SERWISOWE? 6
7. CZAS TRWANIA USŁUG 8
8. CENNIK, FAKTUROWANIE I PŁATNOŚĆ 8

ZAŁĄCZNIK 1: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA COMPUTE 11
ZAŁĄCZNIK 2 WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGI STORAGE 13
ZAŁĄCZNIK 3: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA NETWORK 19
ZAŁĄCZNIK 4: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – DATABASE AS A SERVICE 22
ZAŁĄCZNIK 5: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGI CONTAINERS 28
ZAŁĄCZNIK 6: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA QUANTUM AS A SERVICE 34
ZAŁĄCZNIK 7: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA AI TOOLS 40
ZAŁĄCZNIK 8: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA MANAGED RANCHER 45
ZAŁĄCZNIK 9: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – PLATFORMA DANYCH 50
ZAŁĄCZNIK 10: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – AI ENDPOINTS 53

1. CO ZAWIERA TEN DOKUMENT?

Warunki szczegółowe oraz ich załączniki określają warunki korzystania oraz warunki finansowe mające zastosowanie do usług OVHcloud Public Cloud (zwanych dalej „**usługą(-ami) Public Cloud**").

Stanowią one uzupełnienie obowiązujących warunków ogólnych również mających zastosowanie do usług: https://contract.eu.ovhapis.com/1.0/pdf/contrat_genServices-en.pdf

2. DEFINICJE

Definicje terminów zaczynających się wielką literą w niniejszych warunkach szczegółowych podane są poniżej. Znaleźć je można również w pozostałych dokumentach umownych stanowiących część Umowy zawartej między Klientem a OVHcloud.

„**Strona Platformy Danych**": https://eu.dataplatform.ovh.net

„**Adres(y) IP**": Identyfikator hosta powiązanego z publiczną siecią IP połączoną z Internetem publicznym, umożliwiający dostęp do hosta.

„**Instancja**": Zdematerializowany serwer utworzony na naszej Infrastrukturze Public Cloud, pozwalający na tworzenie i/lub korzystanie z aplikacji. Instancja, utworzona w oparciu o technologie Cloud, składa się z Przestrzeni Dyskowej oraz części zasobów procesora i pamięci RAM Serwera Hosta.

„**Przestrzeń Dyskowa**": Przestrzeń Dyskowa przypisana do Instancji, która może, w zależności od właściwości Instancji, być albo Przestrzenią Dyskową „lokalną" albo Przestrzenią Dyskową „zdalną". Przestrzeń Dyskowa „lokalna" jest bezpośrednio przypisana do Instancji. Dane są usuwane, a dysk jest ponownie instalowany w swojej pierwotnej postaci przy każdym usunięciu lub reinstalacji Instancji. W Przestrzeni Dyskowej „zdalnej" dane są przechowywane niezależnie od statusu Instancji. Przestrzeń Dyskowa zwana „zdalną" zostaje usunięta w momencie usuwania lub reinstalacji Instancji.

„**Serwer Hosta**": Serwer fizyczny dysponujący zasobami pamięciowymi i zasobami procesora. Skonfigurowany i zarządzany przez OVHcloud, został zaprojektowany w taki sposób, aby obsłużyć jedną lub kilka administrowanych przez Klienta maszyn wirtualnych lub Instancji.

„**Strefa (Strefy) Dostępności**" lub „**AZ(y)**" to fizycznie odrębny zestaw jednego lub kilku centrów danych w danym regionie, którego model wdrożenia został zaprojektowany w celu zapewnienia wyższej dostępności i odporności na błędy dla usług i aplikacji w chmurze. Strefy Dostępności są połączone za pośrednictwem dedykowanych, regionalnych sieci i mogą być wykorzystywane do konfiguracji redundantnej infrastruktury.

„**Zasoby**": Elementy składające się na usługi Public Cloud, takie jak Instancje, Block Storage, File Storage, Object Storage, klastry, platformy do analizy danych, jednostki obliczeniowe, vRack itp., których konfiguracje i charakterystyka są opisane i dostępne online na Stronie internetowej. Zasoby należą wyłącznie do OVHcloud i są udostępniane Klientowi w ramach wykupionych przez niego usług Public Cloud.

3. NA CZYM POLEGAJĄ USŁUGI?

Usługi Public Cloud polegają na udostępnieniu Klientowi przez OVHcloud wykupionych przez niego Zasobów.

Instancje dysponują lokalną lub zdalną Przestrzenią Dyskową, całością lub częścią zasobów Serwera Hosta (pamięć operacyjna i procesor) oraz stałym adresem IP geolokalizowanym, jeśli jest dostępny, zgodnie z fizyczną lokalizacją Instancji.

W zależności od konfiguracji i rodzaju Instancji, przydzielone Zasoby, jak również maksymalna przepustowość oraz parametry Przestrzeni Dyskowej (replikacja, dystrybucja, lokalizacja) mogą się różnić. Ilości zasobów pamięci RAM i procesora przydzielone Klientowi są albo dedykowane Klientowi albo współdzielone przez niego z innymi użytkownikami dysponującymi jedną lub kilkoma Instancjami zainstalowanymi na tym samym Serwerze Hosta. W przypadku zasobów współdzielonych wydajność nie może być zagwarantowana.

W zależności od typu wybranej Przestrzeni Dyskowej, mogą być dostępne różne funkcje i/lub opcje (np.: kontener publiczny, protokoły transferu itd.). Niektóre Przestrzenie Dyskowe nie korzystają z funkcji redundancji (na przykład przestrzenie archiwizacji).

Pojemność usług Public Cloud może być ograniczona (m.in. przepustowość, dodatkowe wolumeny Instancji itp.). Ograniczenia te są wyszczególnione na stronie internetowej.

4. JAK JE AKTYWOWAĆ?

Tymczasowe kody dostępu i klucze generyczne są dostarczane przez OVHcloud w momencie udostępnienia usług Public Cloud. Konieczne jest, aby Klient zmienił je w jak najkrótszym czasie po ich otrzymaniu, zgodnie z przyjętymi regułami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz poufności środków uwierzytelniania.

Od momentu aktywacji danej usługi Public Cloud przez OVHcloud, Klient może w każdej chwili przystąpić do zarządzania Zasobami: zwiększyć lub zmniejszyć ilość Instancji oraz wolumeny danych przechowywanych w Przestrzeniach Dyskowych, zmienić Instancje, które zostały udostępnione, aby umożliwić mu nową konfigurację itd. Zmiany te są dokonywane asynchronicznie na życzenie Klienta, bezpośrednio z poziomu Panelu Klienta lub za pomocą interfejsów API udostępnionych przez OVHcloud.

5. JAKIE SĄ WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUG?

5.1 Wymagania początkowe

Klient potwierdza, że posiada wiedzę techniczną niezbędną do zapewnienia właściwego administrowania Zasobami oraz do zagwarantowania trwałości przechowywanych na nich Treści, w szczególności poprzez tworzenie kopii zapasowych oraz replikację Treści w zdalnych lokalizacjach zewnętrznych w stosunku do OVHcloud.

Klient zapoznał się z dokumentacją dotyczącą tych usług Public Cloud, w szczególności z rubryką „Przewodniki" w sekcji „Pomoc" na Stronie internetowej.

Aby móc zamówić i korzystać z usług Public Cloud, muszą one zostać przypisane do jednego z „Projektów Public Cloud" Klienta.

5.2 Informacje ogólne

Ponieważ niektóre komponenty Serwerów Hosta mogą być współdzielone przez kilku Klientów OVHcloud, Klient zobowiązuje się do korzystania z usług Public Cloud w sposób nieprzynoszący szkody pozostałym Klientom i nienaruszający reputacji adresu IP Serwerów Hosta.

Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za zarządzanie oraz swój sposób korzystania z Zasobów. OVHcloud zajmuje się administrowaniem Infrastrukturą (czyli sprzętem, siecią, Serwerami Hosta, dyskami itd.), na której są skonfigurowane usługi Public Cloud, ale nie uczestniczy w zarządzaniu wspomnianymi Zasobami.

OVHcloud zapewnia utrzymanie w stanie operacyjnym Infrastruktur fizycznych i sieciowych, na których opiera się usługa, jak również aktualizację Komponentów udostępnianych Klientowi. W pozostałym zakresie Klient jest odpowiedzialny za zarządzanie usługą, w szczególności za prawa związane z korzystaniem z niej oraz za wdrożenie wszelkich środków niezbędnych do zapewnienia trwałości danych i innych Treści.

OVHcloud zastrzega sobie prawo filtrowania wybranych portów, kluczowych do zapewnienia poprawnego działania Infrastruktury, oraz do wprowadzenia ograniczeń w stosunku do strumieni UDP/ICMP. OVHcloud zastrzega sobie prawo do ograniczenia niektórych funkcjonalności Zasobów, aby zagwarantować bezpieczeństwo swojej Infrastruktury. Klient będzie informowany, w miarę możliwości, o wprowadzeniu tych ograniczeń.

Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcjonalności oraz protokoły (takie jak IRC czy wymiana plików typu peer-to-peer) mogą podlegać ograniczeniom bezpośrednio na usługach Public Cloud. W ramach usług Public Cloud zabronione jest również korzystanie z usług anonimizacji (Proxy) lub dzielenie kart kodujących (CCCam lub odpowiedników tego protokołu).

Operacje usuwania i ponownej instalacji Zasobów, jak również rezygnacja z usług, powodują automatyczne i nieodwracalne usunięcie: (a) zainstalowanych na nich systemów operacyjnych i aplikacji; oraz (b) wszystkich powielanych, przechowywanych, hostowanych, gromadzonych, przesyłanych, rozpowszechnianych oraz, ogólnie, wykorzystywanych przez Klienta Treści znajdujących się na Zasobach usuniętych lub ponownie zainstalowanych.

Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za operacje (takie jak wykonywanie kopii zapasowych, transfery, snapshoty itp.), które uzna za konieczne do przeprowadzenia przed usunięciem lub ponowną instalacją Zasobów, w celu zabezpieczenia się przed utratą Treści.

!UWAGA!

- Gdy dany Zasób jest usuwany, może on zostać opróżniony z całej zawartości, poddany recyklingowi i natychmiast przydzielony przez OVHcloud innemu Klientowi.

- OVHcloud nie wykonuje żadnych kopii zapasowych Treści przechowywanych na Zasobach. Mechanizmy replikacji danych wdrożone przez OVHcloud w ramach usługi w żadnym wypadku nie stanowią dla Klienta gwarancji przed utratą lub modyfikacją jego Treści. Tym samym, do Klienta należy podjęcie wszelkich niezbędnych środków w celu sporządzenia kopii zapasowych swoich Treści, aby móc je przywrócić w przypadku utraty lub uszkodzenia ich w ramach usług.

- Funkcja „Snapshot" umożliwia wykonywanie kopii „migawkowych" (inaczej „**snapshotów**") stanu (procesor i pamięć operacyjna) danej Instancji w danej chwili. Niektóre Instancje nie kwalifikują się do korzystania z tej funkcji, co zostało wskazane na stronie OVHcloud. Snapshot nie stanowi trwałej kopii zapasowej danych pochodzących z Instancji. W związku z tym nie może w żadnym razie zwolnić Klienta z obowiązku wykonania kopii zapasowej jego danych i Treści. Kopie migawkowe mają nieograniczoną długość życia i są przechowywane na Zasobach Object Storage w tej samej lokalizacji geograficznej, co skopiowana Instancja. Klient może zwrócić się o przywrócenie Instancji z dowolnego snapshota. W takiej sytuacji dane Instancji zostają usunięte i zastąpione danymi z wybranego snapshota.

- Usługi Public Cloud, a w szczególności technologie „Cloud Computing", które umożliwiają zarządzanie mocą obliczeniową oraz pojemnością dyskową Serwerów Hosta za pośrednictwem Internetu, nie stanowią gwarancji ciągłości usługi ani gwarancji ochrony i zachowania Danych Klienta. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność, w szczególności w przypadku hostingu Treści i/lub danych wrażliwych i/lub niezbędnych do kontynuowania jego działalności lub działalności jego Klientów, (i) za sporządzenie kopii zapasowych („backup") swoich danych i innych Treści, (ii) za wdrożenie i zarządzanie planem ciągłości i/lub przywracania działania usługi (ang. *Disaster Recovery Plan*), oraz (iii) bardziej ogólnie, za wszelkie techniczne i organizacyjne środki, których celem jest umożliwienie kontynuowania działalności w przypadku poważnej awarii usług mogącej mieć negatywny wpływ na ciągłość działalności oraz dostępność i integralność Treści i danych.

5.3 Aplikacje, narzędzia i oprogramowania

Aplikacje, narzędzia i oprogramowania udostępnione przez OVHcloud w ramach usług (w szczególności system operacyjny, za pomocą którego Instancje Klienta są konfigurowane przez OVHcloud, aplikacje wstępnie zainstalowane, a Aplikacje API udostępniane), muszą być używane zgodnie z zawartą Umową, w tym zgodnie z warunkami dotyczącymi korzystania z produktów osób trzecich. Klient zobowiązuje się do korzystania wyłącznie z najnowszych dostępnych wersji aplikacji, narzędzi oraz oprogramowań udostępnionych mu przez OVHcloud.

Usługi Public Cloud mogą być używane i połączone z elementami (oprogramowania, systemy, aplikacje, obiekty połączone) niedostarczanymi przez OVHcloud. Na Kliencie spoczywa obowiązek nabycia wszystkich praw koniecznych do ich używania oraz opłacenia odpowiadających im należności bezpośrednio u uprawnionych osób trzecich.

5.4 Prace konserwacyjne, zmiany w usługach i aktualizacje

OVHcloud odpowiada za konserwację infrastruktury fizycznej, na której opiera się usługa Public Cloud oraz za aktualizację i modernizację systemów operacyjnych i oprogramowań udostępnionych Klientowi w ramach usługi, a także za jej konfigurację.

OVHcloud zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń w swoich systemach operacyjnych i wstępnie zainstalowanych aplikacjach, między innymi poprzez aktualizacje i wprowadzanie nowszych wersji.

Aktualizacje i migracje do wyższych wersji Produktów Osób Trzecich przeprowadzane w ramach usług Public Cloud mogą mieć wpływ na używane usługi i powodować niekompatybilność niektórych z nich.

W sytuacji konieczności zaktualizowania lub migracji do wyższej wersji danego systemu operacyjnego lub aktualnie używanej przez Klienta aplikacji, operacje te przeprowadzane są zgodnie ze strategią wybraną przez Klienta w opcjach konfiguracji usługi. W związku z powyższym, OVHcloud nie ponosi odpowiedzialności, w przypadku gdy Klient odmówi przeprowadzenia aktualizacji.

Klient może przeprowadzać również prace konserwacyjne oraz aktualizacje wspomnianych wyżej i zainstalowanych uprzednio systemów operacyjnych i aplikacji, przy czym robi to na swoją własną odpowiedzialność. OVHcloud w żadnym wypadku nie ponosi z tego tytułu odpowiedzialności, w szczególności za operacje (jak konserwacja, aktualizacja, modernizacje itd.) przeprowadzone z naruszeniem mających zastosowanie warunków korzystania i/lub licencji lub z powodu nieprawidłowego działania Zasobów na skutek operacji niewłaściwie przeprowadzonych przez Klienta.

Przed przeprowadzeniem wszelkich aktualizacji lub migracji do wyższej wersji systemów operacyjnych i aplikacji, Klient powinien podjąć wszelkie niezbędne działania oraz wykonać kopie zapasowe w celu zagwarantowanie trwałości jego Treści oraz upewnić się, że aktualizacja lub nowa wersja są kompatybilne z usługami. OVHcloud zaprasza do odwiedzenia Strony internetowej, a w przypadku braku dostępnych informacji, do kontaktu z Działem Wsparcia.

W celu utrzymania optymalnego poziomu bezpieczeństwa Zasobów, Infrastruktury i/lub usług, OVHcloud może wymagać, aby:

(i) system operacyjny Zasobów oraz aplikacje wstępnie zainstalowane przez OVHcloud zostały zaktualizowane w momencie wykrycia błędu bezpieczeństwa;

(ii) Klient dokonał ponownej instalacji lub usunięcia Zasobów powodujących problemy z bezpieczeństwem.

OVHcloud powiadomi o tym Klienta pocztą elektroniczną. Będzie to mogło spowodować przerwę w dostępie do sieci tychże Zasobów w oczekiwaniu na reinstalację lub aktualizację, lub skutkować przerwaniem połączenia, jeśli operacja nie zostanie przeprowadzona w określonym terminie po wysłaniu żądania przez OVHcloud.

Operacje związane z wykonaniem kopii zapasowych i transferem Treści i danych z uszkodzonego do nowego systemu muszą być przeprowadzone przez Klienta na jego własną odpowiedzialność przed każdą procedurą reinstalacji i/lub usunięcia.

5.5 Lokalizacja

W momencie składania Zamówienia na usługę Public Cloud, Klient wybiera region, gdzie znajduje się Centrum Danych, w którym zlokalizowane będą jego Instancje.

Wszystkie Centra Danych, w których zlokalizowane są Instancje tworzące Projekt Public Cloud oferują bezpłatny miesięczny limit ruchu wychodzącego, który może być wykorzystany przez te Instancje. W większości Centrów Danych ilość ruchu wychodzącego jest nieograniczona, natomiast w przypadku ograniczenia, przekroczenie limitu skutkuje dodatkową płatnością. Lista Centrów Danych, których dotyczy powyższy zapis, limity bezpłatnego ruchu wychodzącego oraz stosowne opłaty podane są na Stronie internetowej. Bez względu na okoliczności, Klient zobowiązuje się do rozsądnego korzystania z usług zgodnie z Umową.

Celem usług Public Cloud dostępnych w wielu Strefach Dostępności (AZ) w regionie jest zapewnienie Klientom większej elastyczności i szerszych możliwości konfiguracji odporności ich infrastruktury. Oferując serwery dedykowane w 3 Strefach Dostępności, OVHcloud zapewnia Klientom możliwość wdrażania aplikacji lub usług w wielu lokalizacjach, zmniejszając ryzyko przerw w działaniu lub utraty danych z powodu awarii w jednym miejscu. Regiony z wieloma Strefami Dostępności zostały zaprojektowane w taki sposób, aby pomóc Klientom w uzyskaniu odporności i niezawodności dla obciążeń o krytycznym znaczeniu biznesowym. Klient pozostaje odpowiedzialny za wybór lokalizacji swoich usług. Wyboru można dokonać, oznaczając odpowiedni Region, w którym usługa ma zostać wdrożona. Usługa jest następnie wdrażana w Regionie zgodnie z modelem wdrożenia dla tego Regionu i dla samej usługi. Klient pozostaje ponadto odpowiedzialny za tworzenie i wdrażanie strategii kopii zapasowych oraz planów awaryjnego odzyskiwania danych, zgodnie z postanowieniami ogólnych warunków świadczenia usług OVHcloud. W tym zakresie usługa Open Cloud w jednym lub kilku AZ nie stanowi zabezpieczenia przed utratą danych, ale jest modelem wdrażania, który oferuje większą odporność w przypadku utraty jednego AZ. Umożliwia tym samym Klientowi wdrożenie bardziej skutecznych planów tworzenia kopii zapasowych oraz planów awaryjnego odzyskiwania danych. Klient powinien wziąć pod uwagę cechy techniczne danej usługi (na przykład kodowanie nadmiarowe, nazywane również „Erasure Coding"), które mogą ją kwalifikować (bądź nie) do wykorzystania w strategii tworzenia kopii zapasowych lub w DRP.

Klient przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że podlega również prawu obowiązującemu na terytorium państwa, na terenie którego zostały zainstalowane Infrastruktury i gdzie przechowywane są jego dane. OVHcloud może zawiesić usługę Public Cloud, jeśli jest ona używana do prowadzenia działalności zakazanej w miejscu, w którym Klient wybrał lokalizację Centrum Danych.

W przypadku adresów IP lokalizowanych geograficznie, Klient zobowiązuje się do nieużywania usługi Public Cloud w sposób naruszający przepisy obowiązujące w kraju, w którym dany adres IP został zgłoszony. W przeciwnym razie firma OVHcloud będzie zmuszona do zawieszenia wszystkich lokalizowanych geograficznie adresów przypisanych Klientowi.

6. JAKIE SĄ ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA) ORAZ KREDYTY SERWISOWE?

6.1 Stosowanie umowy SLA

Szczegóły dotyczące mających zastosowanie SLA i Kredytów znajdują się w załącznikach. Nie mają one zastosowania do elementów pozostających pod kontrolą Klienta, takich jak oprogramowania lub aplikacje zainstalowane

i używane na jego Instancji. W przypadku zmiany Instancji w wyniku awarii, do Klienta należy ponowna instalacja lub zresetowanie oprogramowania i aplikacji oraz przywrócenie przechowywanych na nich Treści.

Niemniej jednak, jeśli OVHcloud stwierdzi, że jakakolwiek usługa jest dostępna i działa w sposób prawidłowy, nie zostanie przyznany żaden Kredyt serwisowy. Jednocześnie OVHcloud przeanalizuje prośbę Klienta, aby zidentyfikować źródło problemów.

Jeżeli OVHcloud stwierdzi, że usługa jest niedostępna, przeprowadza do końca operacje związane z diagnostyką i przystępuje, we współpracy z Klientem, do prac mających na celu przywrócenie dostępności.

6.2 Wygaśnięcie i brak kumulacji Kredytów serwisowych

Kredyty serwisowe muszą być wykorzystane przez Klienta w ramach usługi Public Cloud w ciągu miesiąca kalendarzowego następującego po dniu, w którym zostały zapisane na jego Koncie OVHcloud. W przeciwnym razie Kredyty zostaną utracone i nie będą mogły być użyte. W żadnym razie nie mogą one zostać zwrócone Klientowi w postaci środków pieniężnych.

Jeżeli to samo wydarzenie poskutkuje niewywiązaniem się z kilku zobowiązań dotyczących gwarantowanego poziomu usługi, Kredyty nie będą mogły być kumulowane. W takiej sytuacji przyznawany jest Kredyt najbardziej korzystny dla Klienta.

6.3 Zryczałtowana rekompensata

Zaznaczyć należy, iż Kredyty serwisowe stanowią rekompensatę w formie zryczałtowanej w stosunku do całości szkód spowodowanych niewywiązaniem się OVHcloud ze zobowiązań dotyczących gwarantowanego poziomu usługi. W związku z tym Klient rezygnuje z wszelkich innych roszczeń, reklamacji i/lub działań.

6.4 Niestosowanie umowy SLA

Klient w żadnym razie nie może powołać się na niniejszy artykuł i domagać się wyżej wspomnianych Kredytów w przypadku niedostępności lub luki w odporności wynikających w całości lub w części z:
(i) wydarzeń lub czynników pozostających poza kontrolą OVHcloud, takich jak (lista niewyczerpująca) przypadki działania siły wyższej, działania osób trzecich, problemy z łącznością z siecią internetową, nieprawidłowe działanie sieci internetowej, nieprawidłowe działanie lub niewłaściwe użycie sprzętu lub oprogramowania będącego pod kontrolą Klienta (w szczególności aplikacji uruchamianych na Zasobach);
(ii) niewywiązania się Klienta ze zobowiązań nałożonych na niego w ramach Umowy (w szczególności braku współpracy przy naprawie incydentu);
(iii) nieprawidłowego lub niewłaściwego korzystania z usług przez Klienta (w szczególności nieprawidłowego korzystania z Instancji lub Panelu Klienta itd.);
(iv) planowanych prac konserwacyjnych;
(v) przerwy w działaniu, która nastąpiła na warunkach określonych w warunkach ogólnych; albo
(vi) działań hakerskich lub piractwa komputerowego.

W powyższych przypadkach i z wyłączeniem punktu (iv), OVHcloud zastrzega sobie prawo do obciążenia Klienta za działania zmierzające do przywrócenia dostępności. Działania te zostaną uwzględnione na kosztorysie przedstawionym Klientowi do zatwierdzenia. Przyczyny Incydentu oraz stwierdzenie zaistnienia określonych powyżej przypadków wykluczających, będą ustalane przez OVHcloud za pomocą wszelkich środków, między innymi na podstawie elementów systemu informatycznego (takich jak dane połączenia), które za jednoznacznym porozumieniem zostały uznane za dopuszczalne.

7. CZAS TRWANIA USŁUG

Po zamówieniu usługi Klient, w zależności od swoich potrzeb, decyduje o utworzeniu lub usunięciu całości lub części usług(i) (w szczególności Instancji i Przestrzeni Dyskowej) za pośrednictwem swojego Panelu Klienta.

Nie obowiązuje minimalny okres abonamentu na usługi. Jednocześnie każde rozpoczęte 60 minut („Fakturowanie godzinowe") lub miesiąc kalendarzowy („Fakturowanie miesięczne"), w zależności od wybranego sposobu fakturowania, są naliczane, a ich płatność jest wymagalna w całości na warunkach określonych w art. 8 poniżej. Na przykład, aby zilustrować fakturowanie godzinowe, jeśli usługa jest subskrybowana od 9:50 do 10:15, Klient zostanie rozliczony za pełną godzinę, rozumianą w tym przypadku do 10:50.

Zasoby Klienta pozostają dostępne z miesiąca na miesiąc, z wyjątkiem przypadków opisanych poniżej.

W chwili zakończenia usługi, niezależnie od przyczyny, oraz po upłynięciu okresu przechowywania mającego zastosowanie do Treści, Zasoby Klienta są usuwane w sposób nieodwracalny. Zostają usunięte również wszystkie powiązane z nimi elementy (snapshoty itd.) oraz Treści, które mogą być w nich przechowywane. Do Klienta należy, przed końcem usługi lub okresu przechowywania jej Treści, wykonanie kopii zapasowych lub transferu tych Treści do innego systemu.

OVHcloud zastrzega sobie prawo do usunięcia usługi Public Cloud oraz wszystkich powiązanych Zasobów, w przypadku gdy żaden Zasób nie był rozliczany przez więcej niż sześć (6) kolejnych miesięcy oraz żaden Kredyt cloud i/lub voucher nie jest dostępny i ważny dla tej usługi w Panelu Klienta. OVHcloud powiadomi Klienta z wyprzedzeniem o tym usunięciu za pośrednictwem poczty elektronicznej.

8. CENNIK, FAKTUROWANIE I PŁATNOŚĆ

W przypadku istnienia kilku taryf, taryfę obowiązującą określa Klient z poziomu swojego Panel Klienta w momencie tworzenia danego Zasobu.

Wszystkie utworzone Zasoby i powiązane z nimi elementy są fakturowane, nawet jeśli nie są używane. Zasoby i powiązane z nimi elementy uznaje się za utworzone w chwili, gdy Klient zatwierdza je w swoim Panelu Klienta lub poprzez interfejs API. W chwilę po utworzeniu, Zasób oraz jego status wyświetlają się w Panelu Klienta. Udostępnienie kończy się w momencie usunięcia Zasobu oraz powiązanych z nim elementów. Zaznacza się przy tym, że Zasób i powiązane z nim elementy wyłączone, ale nieusunięte, są nadal fakturowane.

Cena Zasobów zależy od taryfy wybranej przez Klienta, jak i od czasu udostępnienia Zasobów oraz powiązanych z nimi elementów.

8.1. Miesięczna stawka ryczałtowa

Pozwala na korzystanie z danego Zasobu (oraz, w stosownych przypadkach, z elementów powiązanych) przez cały miesiąc kalendarzowy, w którym Zasób został utworzony. W przypadku utworzenia Zasobu w trakcie miesiąca, miesięczna stawka ryczałtowa jest naliczana proporcjonalnie w stosunku do godzin pozostałych od utworzenia Zasobu do końca bieżącego miesiąca (czas utworzenia Zasobu jest liczony jako pełna godzina).

Miesięczna stawka ryczałtowa jest fakturowana na początku okresu i wystawiana z góry w momencie utworzenia Zasobu i elementów z nim powiązanych. Jej płatność jest wymagalna przez Klienta w całości, nawet jeśli Zasób został usunięty przed końcem danego miesiąca kalendarzowego. Wszystkie elementy (Zasoby i elementy powiązane) fakturowane w ramach miesięcznej stawki ryczałtowej i nieusunięte, są nadal fakturowane z miesiąca na miesiąc w ramach obowiązującej miesięcznej stawki ryczałtowej.

8.2. Płatność za zużyte zasoby (inaczej „pay-as-you-go")

Klientowi wystawiane są faktury według faktycznie wykorzystanych jednostek roboczych (np. czas udostępnienia, czas przechowywania, wolumen Danych, liczba serii itp.). Każda rozpoczęta jednostka robocza jest fakturowana

w całości, również wtedy, gdy nie jest w pełni wykorzystana, lub jeśli została utworzona i/lub usunięta w trakcie transzy godzinowej (w zaokrągleniu do górnej jednostki).

Jednostki robocze i ich stawki są wyszczególnione na Stronie internetowej.

Faktura wystawiana jest miesięcznie i płatna z dołu na początku miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu użytkowania, na podstawie zużycia zarejestrowanego przez OVHcloud.

OVHcloud zastrzega sobie prawo do wystawienia Klientowi faktury przed końcem bieżącego miesiąca kalendarzowego, w przypadku gdy usługi Public Cloud zużyte przez Klienta w ciągu danego miesiąca osiągną znaczącą wartość.

Czas udostępnienia jest określany przez OVHcloud na podstawie danych pochodzących z jego systemu informatycznego, które są uznane za autentyczne i w pełni skuteczne względem Klienta.

8.3. Savings Plan (czyli „Plan oszczędności")

8.3.1. Co to jest Savings Plan? Jak zamówić tę usługę? OVHcloud przyznaje rabaty na ceny niektórych Zasobów w zamian za zobowiązanie Klienta co do czasu trwania umowy na te Zasoby („**Savings Plan(s)**"). Kwalifikowalne zasoby, okresy obowiązywania umowy oraz odpowiadające im rabaty są opisane na naszej Stronie Internetowej. Klient wybiera w swoim Panelu Klienta model kwalifikowalnego Zasobu, jego ilość oraz okres zobowiązania. Klient może zamówić kilka Savings Plans dla tego samego Projektu Public Cloud. OVHcloud nie gwarantuje dostępności wszystkich Zasobów zawartych w usłudze Savings Plan.

8.3.2. Cena Savings Plan. Wysokość rabatu w ramach Savings Plan jest ustalana na dzień jego aktywacji. Obowiązuje ona przez cały okres trwania umowy i ma zastosowanie do aktualnych cen publicznych określonych na stronie internetowej. W przypadku zmiany cen w okresie obowiązywania zobowiązania zgodnie z ogólnymi warunkami korzystania z usług ustalona wysokość rabatu będzie miała zastosowanie do nowych cen. Po aktywacji przez Klienta danego Savings Plan, z zastrzeżeniem prawa Konsumenta do odstąpienia od umowy w przypadku złożenia zamówienia na Savings Plan wraz z zamówieniem kwalifikowalnego Zasobu, Klient nie może go modyfikować, anulować ani usunąć. W każdym przypadku Klient musi zapłacić pełną cenę za Savings Plan, nawet jeśli dany Zasób został usunięty lub jeśli Klient zdecyduje się na rozwiązanie Savings Plan przed końcem okresu trwania umowy.

8.3.3. Sposób rozliczania za Savings Plan. Savings Plan jest fakturowany miesięcznie z dołu, na początku miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu aktywacji. Jeżeli Klient aktywuje jeden lub więcej Zasobów powyżej liczby przewidzianej w ramach danego Savings Plan, nadwyżkowe Zasoby są wyłączone z planu, a cena za nie jest obliczana w oparciu o model „pay-as-you-go", czyli za zużycie. Jeżeli Klient wykupi abonament na Savings Plan w trakcie trwania miesiąca, za ten pierwszy miesiąc zostanie on obciążony kwotą odpowiadającą proporcjonalnemu okresowi rozliczeniowemu od dnia jego aktywacji do ostatniego dnia miesiąca. Klient jest fakturowany tak długo, jak długo posiada Projekt Public Cloud z jednym lub kilkoma powiązanymi Savings Plan, nawet jeśli ilość Zasobów zużytych dla danego modelu jest mniejsza niż ilość Zasobów tego modelu, do której Klient zobowiązał się w ramach jednego lub kilku planów Savings Plan.

8.3.4. Koniec Savings Plan. Auto-renew (automatyczne odnowienie) nie jest domyślnie aktywowane dla Savings Plans. Klient może aktywować opcję Auto-renew w swojej Strefie Klienta. Po zakończeniu okresu obowiązywania umowy na Savings Plan, w przypadku braku aktywnej opcji Auto-renew, rabat wygasa. W związku z tym, w przypadku przedłużenia korzystania z Zasobów po zakończeniu okresu trwania umowy, stosowana będzie taryfa za zużycie („pay-as-you-go"), zgodnie z obowiązującymi cenami publicznymi określonymi na Stronie internetowej. OVHcloud zastrzega sobie prawo do zakończenia lub zmiany warunków Savings Plan zgodnie z art. „EWOLUCJA USŁUG"

ogólnych warunków świadczenia usług. Ponadto OVHcloud może w dowolnym momencie zmienić warunki Auto-renew.

Klienci Konsumenci. Będąc Konsumentem, Klient nie może wykupić Savings Plan na okres dłuższy niż dwanaście (12) miesięcy.

8.4. Płatności

Płatności są dokonywane w ciągu trzech (3) dni od daty wystawienia faktury.

Wykaz załączników:

Załącznik 1: Warunki szczegółowe – Usługa „**Compute**”

Załącznik 2: Warunki szczegółowe – Usługi „**Storage”**

Załącznik 3: Warunki szczegółowe – Usługa „**Network**”

Załącznik 4: Warunki szczegółowe – Usługa „**Database as a service**”

Załącznik 5: Warunki szczegółowe – Usługa „**Containers**”

Załącznik 6: Warunki szczegółowe – Usługa „**Quantum**”

Załącznik 7: Warunki szczegółowe – Usługa „**AI Tools**”

Załącznik 8: Warunki szczegółowe – Usługa „**Managed Rancher**”

Załącznik 9: Warunki szczegółowe – Usługa „**Data Platform**”

Załącznik 10: Warunki szczegółowe – Usługa „**AI Endpoints**”

ZAŁĄCZNIK 1: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA COMPUTE

1. OPIS USŁUGI

Usługa Compute to wirtualna lub fizyczna usługa serwerowa zawierająca ogół zasobów udostępnionych Klientowi. Zasoby te obejmują, między innymi, procesor, pamięć, dyski, Przestrzeń Dyskową oraz sieć.

Wersja 3-AZ usługi Compute ma takie same podstawowe specyfikacje jak wersja mono-AZ. Wersja 3-AZ usługi oferuje zregionalizowaną płaszczyznę sterowania, która umożliwia regionalną odporność administracji serwerów, podczas gdy płaszczyzna danych pozostaje strefowa i nie ma dodatkowej odporności na maszyny wirtualne. W związku z tym obowiązkiem Klienta pozostaje zbudowanie architektury, która umożliwia odporność maszyn wirtualnych i obciążenia.

2. WARUNKI KORZYSTANIA

Korzystanie z tej usługi może obejmować, wedle uznania Klienta, niektóre oprogramowania stworzone, będące własnością lub dostarczone przez strony trzecie lub ich licencjodawców. Te Produkty Osób Trzecich podlegają warunkom dotyczącym produktów osób trzecich. Ilość zasobów udostępnionych Klientowi w ramach Instancji OVHcloud jest bezpośrednio związana z modelem, który wybiera on spośród opcji proponowanych przez OVHcloud.

3. WARUNKI FINANSOWE

Usługa jest fakturowana według zużycia (Fakturowanie godzinowe lub Fakturowanie miesięczne) lub według miesięcznej stawki ryczałtowej, w zależności od wyboru Klienta.

4. ZOBOWIĄZANIE DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Compute: Instancje General Purpose; Instancje Compute Optimized; Instancje Memory Optimized; Instancje GPU		
Miesięczny wskaźnik dostępności	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,99%	Mniej niż 4 minuty	Nie dotyczy
99,99%–99,9%	4 do 44 minut	10% miesięcznego kosztu Instancji, której problem dotyczy
99,9%–99,8%	44 do 87 minut	25% miesięcznego kosztu Instancji, której problem dotyczy
<99,8%	Ponad 87 minut	50% miesięcznego kosztu Instancji, której problem dotyczy

Compute: Instancje IOPS; Instancje Metal		
Miesięczny wskaźnik dostępności	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,9%	Mniej niż 44 minuty	Nie dotyczy
99,9%–99,8%	44 do 87 minut	10% miesięcznego kosztu instancji, której problem dotyczy
99,8%–99,5%	87 do 220 minut	25% miesięcznego kosztu instancji, której problem dotyczy
<99,5%	Ponad 220 minut	50% miesięcznego kosztu instancji, której problem dotyczy

Compute: Instancje Sandbox; Instancje Discovery		
Miesięczny wskaźnik dostępności	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,95%	Mniej niż 22 minuty	Nie dotyczy
99,95%–99,9%	22 do 44 minut	10% miesięcznego kosztu instancji, której problem dotyczy
99,9%–99,8%	44 do 87 minut	25% miesięcznego kosztu instancji, której problem dotyczy
<99,8%	Ponad 87 minut	50% miesięcznego kosztu instancji, której problem dotyczy

Przez „**miesięczny wskaźnik dostępności**" należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu.

Przez „**niedostępność**" należy rozumieć całkowitą liczbę minut, w czasie których usługa nie była dostępna przez okres dłuższy niż trzy (3) następujące po sobie minuty. Utrata łączności stwierdzana jest przez OVHcloud za pomocą, między innymi, poleceń typu ARP PING (Address Resolution Protocol) służących do monitoringu. Czas niedostępności jest obliczany przez OVHcloud od momentu otwarcia zgłoszenia incydentu. Jeśli z powodu niektórych konfiguracji wprowadzonych przez Klienta na Instancjach, OVHcloud nie jest w stanie przeprowadzić wyżej wymienionych technicznych operacji monitoringu, umożliwiających weryfikację dostępności usług, powyższe zobowiązania dotyczące dostępności nie będą miały zastosowania.

OVHcloud

ZAŁĄCZNIK 2 WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGI STORAGE

1. OPIS USŁUG

Usługi „Storage" („**Storage**") to wydajne, skalowalne i bezpieczne Przestrzenie Dyskowe. Przestrzenie Dyskowe są dostępne poprzez interfejs programowania aplikacji (API). Ponieważ usługi są zarządzane, konserwacja sprzętu i oprogramowania jest w całości realizowana przez OVHcloud.
Usługi Storage umożliwiają umieszczanie plików statycznych (np. filmów, obrazów, plików www itd.) w nieograniczonej Przestrzeni Dyskowej za pośrednictwem publicznego końcowego punktu dostępu, inaczej „endpoint", w celu ich wykorzystania w ramach danej aplikacji lub zapewnienia dostępu do nich w sieci.

Usługi Storage obejmują następujące oferty:

- **Block Storage:**
Usługa Block Storage pozwala na zwiększenie rozmiaru Przestrzeni Dyskowej Instancji. Wolumen Block Storage jest przypisany do jednej z Instancji. O ile nie postanowiono inaczej, przechowywanie odbywa się w ramach odpornej architektury przy użyciu lokalnej potrójnej replikacji danych lub kodowania Erasure Coding. Usługa Block Storage jest oparta na Produktach Osób Trzecich, takich jak technologia Ceph i Exten, których warunki korzystania zostały określone w OWU. Usługa Block Storage jest dostępna poprzez API Openstack oraz API OVHcloud.

- File Storage:
Usługa File Storage umożliwia Klientowi dostęp do pojemności pamięci masowej plików w trybie odczytu/zapisu. Udział (lub „udział plików") jest zainstalowany na jednej lub kilku maszynach wirtualnych Klienta znajdujących się jednocześnie w tej samej sieci prywatnej. O ile nie postanowiono inaczej, dane są przechowywane w ramach odpornej architektury przy użyciu lokalnej potrójnej replikacji danych lub Erasure Coding. Usługa File Storage opiera się na Produktach Podmiotów Trzecich, takich jak Ceph i Exten, których warunki korzystania zostały określone w OWU. Usługa File Storage jest dostępna poprzez API OpenStack oraz API OVHcloud.

- **Object Storage „Standard":**
Klasa Przestrzeni Dyskowej „Standard" to skalowalna usługa Object Storage, kompatybilna z większością przypadków użycia, dostosowana do każdego typu wolumetrii. Przestrzeń dyskowa opiera się na odpornej architekturze w tym samym centrum danych, wykorzystującej Erasure Coding. Oferta dostępna jest za pośrednictwem API.

- **Object Storage „High Performance":**
Klasa Przestrzeni Dyskowej „High Performance" to wysoce wydajna usługa typu Object Storage przeznaczona dla aplikacji o dużych potrzebach w zakresie przepustowości oraz wymagających niezwykle szybkiego i intensywnego dostępu do danych w trybie odczytu i zapisu. Dane przechowywane są na dyskach o wysokiej wydajności typu SSD NVMe, osadzonych w odpornej architekturze w tym samym Centrum Danych, z wykorzystaniem Erasure Coding. Oferta dostępna jest za pośrednictwem API.

- Object Storage „Dostęp rzadki / Infrequent Access" i „Active Archive":
Klasy przechowywania „Infrequent Access" i „Active Archive" to usługi przechowywania obiektowego o wydajności równej klasie „Standard", przystosowane do zastosowań, w których dane są rzadko odczytywane. Zapewniają one niższy koszt przechowywania danych, z opłatą naliczaną przy każdym żądaniu odzyskania danych. Przestrzeń dyskowa opiera się na odpornej architekturze w tym samym centrum danych, wykorzystującej Erasure Coding. Oferta jest dostępna za pośrednictwem API.
- **3AZ – usługi Przestrzeni Dyskowej:**

Usługi Przestrzeni Dyskowej 3AZ składają się z jednej z wyżej wymienionych usług Przestrzeni Dyskowej, ale są świadczone w oparciu o specjalny tryb wdrożenia. Przestrzeń Dyskowa ma dokładnie te same cechy co wybrana standardowa usługa zapewnienia Przestrzeni Dyskowej, ale oferuje zwiększoną dostępność i odporność, jak opisano w sekcjach i definicjach określających usługi 3AZ w ramach tych warunków szczegółowych.

- **Object Storage „Cold Archive”:**
Klasa Przestrzeni Dyskowej „Cold Archive” to długookresowa, trwała i bezpieczna usługa typu Object Storage do archiwizacji danych. Dostosowana do tego rodzaju użytkowania oferta charakteryzuje się bardzo niskimi kosztami przechowywania, czasem odpowiedzi przy odzyskiwaniu danych wynoszącym czterdzieści (48) godzin (czas dostępu do pierwszych bajtów) oraz kosztami związanymi z odzyskaniem danych (opłata za przywrócenie). Dane, rozdzielone na cztery Centra Danych, z wykorzystaniem Erasure Coding, przechowywane są na taśmach magnetycznych w ramach wysoce odpornej architektury. Oferta dostępna jest za pośrednictwem API.

- **Object Storage „Standard – SWIFT API”:**
Klasa Przestrzeni Dyskowej „Standard (Swift)” to usługa Object Storage bez szczególnych wymagań wydajnościowych, instalowana w ramach odpornej architektury, polegająca na potrójnej replikacji danych w tym samym Centrum Danych. Oferta jest dostępna za pośrednictwem API Swift oraz API kompatybilne z S3 (kompatybilność niższa z nowymi ofertami Object Storage Standard i High Performance).

- **Object Storage „Cloud Archive – SWIFT API”:**
Klasa Przestrzeni Dyskowej „Cloud Archive (Swift)” to usługa typu Object Storage przeznaczona do długoterminowego przechowywania danych do celów biznesowych lub w celu wywiązania się z innych zobowiązań. Dostosowana do tego rodzaju użytkowania oferta charakteryzuje się niskim kosztem przechowywania i czasem odpowiedzi przy odzyskiwaniu danych wynoszącym kilka minut. Dane przechowywane są na dysku pojemnościowym (np. HDD), instalowanym w ramach wysoce odpornej architektury w tym samym Centrum danych, z wykorzystaniem potrójnej replikacji lub Erasure Coding. Oferta jest dostępna za pośrednictwem API Swift.
Dokładny opis każdej oferty jest dostępny na Stronie Internetowej.
Przez cały okres korzystania z usługi Object Storage, OVHcloud oddaje do dyspozycji Klienta Panel Klienta lub interfejsy programowania umożliwiające mu konfigurację i administrowanie usługą, a w szczególności jej Przestrzenią Dyskową.

2. ZAMÓWIENIE I DOSTAWA

Klient aktywuje usługi online, bezpośrednio na Stronie Internetowej, z poziomu swojego Panelu Klienta lub interfejsu programowania aplikacji (API).
W przypadku użytkowania mogącego zakłócić stabilność Infrastruktur lub wydajność usług dostarczanych pozostałym Klientom OVHcloud (np. przeciążenie dostępnej przestrzeni jednego z Centrum Danych, przeciążenie współdzielonej przepustowości itd.), OVHcloud zastrzega sobie prawo do skontaktowania się z Klientem przed dostawą usługi, aby znaleźć rozwiązanie alternatywne, odpowiadające potrzebom i ograniczeniom obu Stron.
Jeżeli przepustowość Infrastruktury jest niewystarczająca (np. brak dostępnej Przestrzeni Dyskowej), OVHcloud zastrzega sobie prawo do tymczasowego ograniczenia korzystania z usługi Storage: Klient zachowuje dostęp do swoich Treści, ale nie może przechowywać ani archiwizować Treści dodatkowych (usługa jest dostępna tylko w trybie odczytu lub „READ ONLY”).

3. WARUNKI KORZYSTANIA

Wymagania wstępne
Klient powinien zapoznać się z warunkami wstępnymi dotyczącymi sprzętu oraz usług i/lub elementów niezbędnych do korzystania z usługi Storage przed rozpoczęciem jej używania. Wymagania te, w stosownych przypadkach, określone są w dokumentacji zamieszczonej na Stronie internetowej.

Klient potwierdza, że posiada wszelką wiedzę techniczną niezbędną do prawidłowego administrowania usługą, a w szczególności Przestrzenią Dyskową, oraz do zapewnienia ciągłości Treści przechowywanych lub archiwizowanych w ramach usługi, między innymi poprzez tworzenie kopii zapasowych na oddzielnych, geograficznie odległych od usługi nośnikach fizycznych

Obowiązki i wymagania odnoszące się do Klienta

Do Klienta należy upewnienie się, że korzysta z usługi Storage i Przestrzeni Dyskowych bez przeciążania przepustowości lub wyczerpania wolumenu, który zamówił.

Klient zobowiązuje się do korzystania z usługi Storage wyłącznie w celach przechowywania i/lub archiwizowania danych.

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Oferta: Block Storage		
Miesięczny wskaźnik dostępności	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,9%	Mniej niż 44 minuty	Nie dotyczy
99,9%–99,8%	44 do 87 minut	10% miesięcznego kosztu Block Storage, którego problem dotyczy
99,8%–99,5%	87 do 220 minut	25% miesięcznego kosztu Block Storage, którego problem dotyczy
<99,5%	Ponad 220 minut	50% miesięcznego kosztu Block Storage, którego problem dotyczy

Oferta: Block Storage 3-AZ		
Wskaźnik dostępności miesięcznej	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,99%	Mniej niż 4 minuty	Nie dotyczy
99,99%–99,9%	Od 4 do 44 minut	10% miesięcznego kosztu usługi Block Storage, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,9%–99,8%	Od 44 do 87 minut	25% miesięcznego kosztu usługi Block Storage, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,8%–95%	87 do 2191 minut	50% miesięcznego kosztu usługi Block Storage, której funkcjonowanie zostało zakłócone

<95%	Ponad 2191 minut	100% miesięcznego kosztu usługi Block Storage, której funkcjonowanie zostało zakłócone

Oferta: File Storage Standard 1-AZ		
Wskaźnik dostępności miesięcznej	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,9%	Mniej niż 44 minuty	Nie dotyczy
99,9%–99,8%	Od 44 do 87 minut	10% miesięcznego kosztu usługi File Storage, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,8%–99,5%	Od 87 do 220 minut	25% miesięcznego kosztu usługi File Storage, której funkcjonowanie zostało zakłócone
<99,5%	Ponad 220 minut	50% miesięcznego kosztu usługi File Storage, której funkcjonowanie zostało zakłócone

Oferta: Object Storage 1-AZ (Standard, High-Performance, Infrequent Access)		
Wskaźnik dostępności miesięcznej	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,9%	Mniej niż 44 minuty	Nie dotyczy
99,9%–99,8%	Od 44 do 87 minut	10% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,8%–99,5%	Od 87 do 220 minut	25% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,5%–95%	220 do 2191 minut	50% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
<95%	Ponad 2191 minut	100% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
Oferta: Object Storage 3-AZ (Standard, Infrequent Access, Active Archive)		
Wskaźnik dostępności miesięcznej	**Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu**	**Kredyty serwisowe**
100%–99,99%	Mniej niż 4 minuty	Nie dotyczy

99,99%–99,%	Od 4 do 44 minut	10% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,9%–99,8%	Od 44 do 87 minut	25% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,8%–95%	87 do 2191 minut	50% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
<95%	Ponad 2191 minut	100% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone

*Przez „**wskaźnik dostępności w miesiącu**” należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu. Całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca i wyrażona w procentach.*
*Przez „**niedostępność**” należy rozumieć całkowitą liczbę minut, w czasie których usługa nie była dostępna przez okres dłuższy niż trzy (3) następujące po sobie minuty. Utrata łączności stwierdzana jest przez OVHcloud za pomocą, między innymi, poleceń typu ARP PING (Address Resolution Protocol) służących do monitoringu. Czas niedostępności jest obliczany przez OVHcloud od momentu otwarcia zgłoszenia incydentu. Jeśli z powodu niektórych konfiguracji wprowadzonych przez Klienta na Instancjach, OVHcloud nie jest w stanie przeprowadzić wyżej wymienionych technicznych operacji monitoringu, umożliwiających weryfikację dostępności usług, powyższe zobowiązania dotyczące dostępności nie będą miały zastosowania.*

Warunki uzyskania Kredytów są określone w art. 6 warunków szczegółowych i w warunkach ogólnych.

5. CZAS TRWANIA I ZAKOŃCZENIE USŁUGI

5.1 Czas trwania usług Storage

Nie obowiązuje żaden minimalny okres abonamentowy, z wyjątkiem klas przeznaczonych dla danych przeglądanych rzadko lub bardzo rzadko, czyli klas Object Storage „Infrequent Access”, Object Storage „Active Archive” oraz Object Storage „Cold Archive”. Dla tych klas minimalny okres przechowywania wynosi:
• jeden (1) miesiąc na obiekt dla klasy Object Storage „Infrequent Access”
• trzy (3) miesiące na obiekt dla klasy Object Storage „Active Archive”
• sześć (6) miesięcy na obiekt lub archiwum dla klasy Object Storage „Cold Archive”

Okres abonamentowy rozpoczyna się od pierwszego dnia, w którym Treść zostaje zapisana w danej klasie, lub od pierwszego dnia, w którym utworzone zostaje archiwum (czyli dnia, w którym kontener zostaje przeniesiony do archiwum i oznaczony jako taki statusem „zarchiwizowany”).

Wszystkie Treści mogą zostać usunięte w dowolnym momencie, jednak w granicach dozwolonych przez obowiązujące prawo naliczane są opłaty odpowiadające liczbie dni pozostałych do upływu danego okresu.

5.2 Zakończenie usługi

Zakończenie świadczenia Usługi, z dowolnego powodu, skutkuje automatycznym i nieodwracalnym usunięciem całej treści z pamięci przechowywania.

W zależności od cyklu usuwania, dane mogą pozostać dostępne maksymalnie przez jeden (1) miesiąc.

Cold Archive:

Dane w Cold Archive mogą pozostać dostępne maksymalnie przez trzy (3) miesiące.

Podany okres przechowywania nie gwarantuje jednak ochrony przed utratą danych.

W związku z tym zaleca się, aby Klient wdrożył plan ciągłości działania, a w szczególności zapewnił sobie możliwość dostępu do Treści za pomocą innych środków na wypadek niedostępności Usługi. W związku z tym obowiązkiem Klienta jest pozyskanie całej treści, którą chce zachować, jeszcze przed zakończeniem świadczenia Usługi.

Klient jest w pełni odpowiedzialny za przeprowadzenie operacji (jak wykonanie kopii zapasowych, transfery, snapshoty), które uważa za niezbędne w celu zabezpieczenia się przed utratą Treści przed końcem danej usługi, niezależnie od przyczyny.

6. CENNIK I FAKTUROWANIE

Block Storage: Usługa Block Storage jest fakturowana według zużycia („pay-as-you-go"), zgodnie z rozmiarem przestrzeni dostarczonej przez Klienta. Dostarczony rozmiar będzie fakturowany, nawet jeśli Klient nie wykorzysta go w pełni w danym okresie.

File Storage: Usługa File Storage jest rozliczana według wykorzystania („Pay as you go"), zgodnie z rozmiarem przestrzeni dostarczonej przez Klienta. Dostarczony rozmiar będzie fakturowany, nawet jeśli Klient nie wykorzysta go w pełni w danym okresie.

Object Storage: Usługa Object Storage jest fakturowana według zużycia („pay-as-you-go").
Koszt korzystania zależy od ilości używanych Przestrzeni Dyskowych, czasu użytkowania tych przestrzeni oraz wolumenu ruchu przychodzącego i wychodzącego.
Cena zmienia się w zależności od usługi Object Storage wybranej przez Klienta w momencie aktywacji. Każda rozpoczęta godzina (rozumiana jako godzina zegarowa) jest fakturowana i płatna w całości.

Informacja dotycząca udostępniania Przestrzeni Dyskowej:
OVHcloud proponuje cennik godzinowy za każdy gigabajt.
Gigabajt Przestrzeni Dyskowej jest zawsze fakturowany w całości, również w przypadku, gdy nie jest w pełni wykorzystany (w zaokrągleniu do wyższego gigabajta).
Każda godzina, podczas której używany jest dany gigabajt Przestrzeni Dyskowej, jest płatna w całości przez Klienta, również wtedy, gdy wspomniany gigabajt zostanie wykorzystany i/lub usunięty w trakcie transzy godzinowej.

Informacja dotycząca ruchu przychodzącego i wychodzącego z Przestrzeni Dyskowej:
OVHcloud oferuje taryfę według zużycia za gigabajt danych przychodzących i wychodzących.
*„**Gigabajt danych przychodzących**"* oznacza gigabajt danych przychodzących do Przestrzeni Dyskowej niezależnie od jego pochodzenia (z Internetu i/lub z sieci OVHcloud i/lub z sieci prywatnej osób trzecich itp.).
*„**Gigabajt danych wychodzących**"* oznacza gigabajt danych wychodzących z Przestrzeni Dyskowej, niezależnie od jego przeznaczenia (do Internetu lub sieci OVHcloud lub prywatnej sieci osób trzecich).
Każdy ruch przychodzący lub wychodzący będący wynikiem wysyłanych zapytań jest fakturowany, z wyjątkiem błędów HTTP, natomiast same zapytania są bezpłatne.
Na zasadzie odstępstwa od powyższego, ruch przychodzący i wychodzący do Kontenerów Object Storage nie jest fakturowany Klientowi.
Udostępnienie tzw. lokalnej Przestrzeni Dyskowej (bezpośrednio przypisanej do Instancji), jak również ruch przychodzący lub wychodzący z tej przestrzeni są wliczone w koszt Instancji.

ZAŁĄCZNIK 3: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA NETWORK

1. OPIS USŁUGI

OVHcloud oddaje do dyspozycji Klienta następujące funkcjonalności sieciowe (zwane dalej „**Funkcjonalnościami sieciowymi**").
Funkcjonalności sieciowe multi-AZ składają się z jednej z wymienionych poniżej Funkcjonalności sieciowych, ale są dostarczane w oparciu o określony tryb wdrażania. Funkcjonalności sieciowe multi-AZ mają dokładnie takie same właściwości jak wybrane standardowe Funkcjonalności sieciowe, ale zapewniają zwiększoną dostępność i odporność, jak opisano w sekcjach i definicjach określających usługi 3-AZ w ramach niniejszych warunków szczegółowych:

Load Balancer managed by Kubernetes – Service Edition

Usługa pozwala Klientowi na zarządzanie obciążeniem roboczym, rozdzielając pakiety ruchu pomiędzy kilka zasobów. Umożliwia zwiększenie wydajności, zoptymalizowanie czasu odpowiedzi i podniesienie odporności na awarie i przestoje. Load Balancer może być skonfigurowany z kontenerami dostarczanymi przez platformę Kubernetes.

Load Balancer

Usługa pozwala Klientowi na zarządzanie obciążeniem roboczym, rozdzielając pakiety ruchu pomiędzy kilka zasobów. Umożliwia zwiększenie wydajności, zoptymalizowanie czasu odpowiedzi i podniesienie odporności na awarie i przestoje. Load Balancer obsługuje szyfrowanie SSL/TLS w celu zapewnienia bezpiecznej komunikacji i może być skonfigurowany z Instancjami Public Cloud.

multi-AZ Load Balancer

Dwie aktywne lub pasywne Instancje Load Balancera będą dostarczane z dwóch różnych AZ.

Gateway

Usługa umożliwia Klientowi dostęp do zasobów internetowych z poziomu Instancji Public Cloud, które nie posiadają publicznych interfejsów sieciowych. Gateway umożliwia Klientowi wdrożenie online Instancji Public Cloud lub Load Balancerów Public Cloud przy użyciu pływających adresów IP. Gateway jest połączony z Instancjami w ramach sieci prywatnej dostarczanej przez OVHcloud.

multi-AZ Gateway

Dwie aktywne lub pasywne usługi funkcji bramy będą świadczone w dwóch różnych AZ.

Floating IP to adres IP zoptymalizowany w ramach usług Public Cloud. Posiada on zautomatyzowaną konfigurację i wsparcie w ramach prywatnej sieci według regionu. OVHcloud pozostaje prawomocnym właścicielem pływającego adresu IP w okresie kiedy adres ten jest przypisany Klientowi. Własność pływającego adresu IP nie może zostać przeniesiona.
Dodatkowe funkcjonalności oraz bardziej szczegółowa specyfikacja Funkcjonalności Network mogą być opisane i dostępne online na Stronie internetowej.

multi-AZ Floating IP

Klient może dołączyć adres multi-AZ Floating IP do dowolnej Instancji lub Load Balancera w dowolnej AZ.

2. WARUNKI KORZYSTANIA

2.1 Wymagania początkowe

Aby móc korzystać z usługi, ta ostatnia musi być powiązana z „Projektem Public Cloud" OVHcloud Klienta.

2.2 Konfiguracja i konserwacja

Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za administrowanie, konfigurację i korzystanie z Funkcjonalności Network. OVHcloud nie może zostać pociągnięte do odpowiedzialności w przypadku awarii usługi wynikającej z nieprawidłowej konfiguracji Funkcjonalności Network przez Klienta.

OVHcloud odpowiada za administrowanie infrastrukturą, na której opierają się Funkcjonalności Network Klienta oraz za utrzymanie jej w stanie pełnej operacyjności. OVHcloud zastrzega sobie prawo do aktualizacji usługi, aby zapewnić jej optymalny poziom bezpieczeństwa lub zagwarantować jej prawidłowe funkcjonowanie. Dlatego też OVHcloud może przeprowadzać prace konserwacyjne, zmiany wersji lub aktualizacje. OVHcloud poinformuje Klienta o każdej planowanej operacji konserwacyjnej za pośrednictwem przewidzianego do tego interfejsu.

OVHcloud nie ma obowiązku sporządzania jakichkolwiek kopii zapasowych konfiguracji Funkcjonalności Network Klienta. Do wyłącznej odpowiedzialności Klienta należy przeprowadzenie wszelkich operacji niezbędnych do zachowania konfiguracji, biorąc pod uwagę, iż poziom krytyczności usługi wpływa na działalność Klienta oraz jego analizę ryzyka, w szczególności w przypadku wyłączenia usługi lub konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych, pojawieniu się nowszej wersji lub aktualizacji.

OVHcloud przypomina Klientowi, że funkcjonalności usługi pozwalające na przywrócenie poprzedniej konfiguracji nie stanowią w żadnym razie sposobu na sporządzenie trwałej kopii zapasowej konfiguracji Klienta.

3. WARUNKI FINANSOWE

Płatności naliczane są na zasadzie „pay-as-you-go" (Fakturowanie godzinne lub Fakturowanie miesięczne). Ruch wychodzący wykorzystywany przez Klienta nie jest rozliczany w ramach usługi.

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Element	**SLA** Miesięczny wskaźnik dostępności	**Kredyty**
Load Balancer managed by Kubernetes – Service Edition	99,99%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępnego modułu Load Balancer, za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
Load Balancer	99,9%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępnego modułu Load Balancer, za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
Load Balancer 3-AZ	99,99%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępnego modułu Load Balancer 3-AZ, za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności

		powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
Gateway	99,9%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępnego modułu Gateway, za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
Gateway 3-AZ	99,99%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępnego modułu Gateway 3-AZ, za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
Floating IP	99,9%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępnego modułu Floating IP, za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
Floating IP 3-AZ	99,99%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępnego modułu Floating IP 3-AZ, za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.

*Termin „**dostępność**” odnosi się do stanu funkcjonalnego usługi, który umożliwia jej spełnienie swojej podstawowej funkcji oraz zapewnia możliwość dostępu i konfiguracji usługi poprzez sieć internetową. Każdy problem lub nieprawidłowość w działaniu wynikające ze złej konfiguracji usługi przez Klienta nie mogą w żadnym wypadku być traktowane jako niedostępność.*

Jeżeli OVHcloud stwierdzi, że Funkcjonalności sieciowe są dostępne i funkcjonują prawidłowo, zostaje zwolnione ze swoich zobowiązań dotyczących SLA.

Jeśli OVHcloud stwierdzi, że Funkcjonalność sieciowa jest niedostępna, zakańcza proces diagnozy i stara się przywrócić dostępność.

Przy obliczaniu należnego Kredytu, czas niedostępności liczony jest od momentu otwarcia zgłoszenia incydentu, aż do momentu potwierdzenia przez OVHcloud, że problem został rozwiązany.

Warunki uzyskania Kredytów są określone w art. 5 warunków szczegółowych i w warunkach ogólnych.

ZAŁĄCZNIK 4: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – DATABASE AS A SERVICE

1. OPIS USŁUGI

Usługa Database as a Service („**usługa DBaaS**”) umożliwia Klientowi tworzenie klastrów jednej lub kilku Instancji baz danych (zwanych dalej „**klastrem(-ami)**”) poprzez API lub z poziomu Panelu Klienta, dostarczając mu rozwiązanie oparte na różnych oprogramowaniach firm trzecich zwanych „**silnikiem(-ami)**”.
Każdy silnik może posiadać określone konfiguracje w zakresie udostępnionych zasobów. Te konfiguracje oraz specyfikacja podlegają regularnym zmianom. Do Klienta należy zapoznawanie się z nimi, między innymi w przypadku każdego nowego Zamówienia.
Podane rozmiary dysków odpowiadają przybliżonemu rozmiarowi przed sformatowaniem i partycjonowaniem. Rzeczywisty rozmiar może być różny w zależności od formatowania, podziału na partycje i instalacji systemu.
OVHcloud oddaje do dyspozycji Klienta Interfejs Programowania Aplikacji (zwany dalej „**API**”).
Szczegóły dotyczące usługi DBaaS znajdują się na Stronie Internetowej.
Wersja **Database as a Service multi-AZ** umożliwia uruchomienie bazy danych na jednym lub wielu węzłach w różnych AZ.

2. WARUNKI KORZYSTANIA

2.1. Wymagania i Informacje ogólne

W momencie zamawiania usługi DBaaS, Klient wybiera spośród różnych rozmiarów Przestrzeni Dyskowej. Ponieważ pojemność jest związana z wybranym typem usługi, każda późniejsza zmiana pojemności będzie wymagała zmiany gamy usługi.
Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za konfigurację swoich grup bezpieczeństwa oraz reguł bezpieczeństwa (autoryzacja adresów IP i/lub bloków adresów IP), przy czym domyślnie żadna reguła nie jest skonfigurowana, ponieważ Klaster udostępniany Klientowi jest odizolowany od sieci publicznej. OVHcloud nie może w żadnym wypadku ponosić odpowiedzialności w przypadku niedostępności usługi DBaaS z powodu niewłaściwej konfiguracji tych grup i/lub reguł bezpieczeństwa.
W żadnym wypadku Klient nie może:

- modyfikować i/lub usuwać kont użytkowników, z których OVHcloud korzysta do celów administrowania usługą DBaaS;
- modyfikować topologii udostępnionego mu klastra;
- wychodzić poza ramy systemu zarządzania bazami danych („**SZBD**”).

Treści przechowywane w bazie danych przez Klienta nie podlegają specjalnemu szyfrowaniu przez OVHcloud. W związku z tym do Klienta należy podjęcie wszelkich środków, jakie uzna w tym zakresie za niezbędne, w celu zapewnienia bezpieczeństwa i poufności Treści.

2.2. Zarządzanie i aktualizacje klastra

Klaster jest dedykowany Klientowi, hostowany, zarządzany i utrzymywany w stanie sprawności eksploatacyjnej przez OVHcloud lub, jeśli ma to zastosowanie, przez partnerów firmy, przez cały okres korzystania z usług DBaaS. Do Klienta należy przeprowadzenie, na jego własną odpowiedzialność, wszelkich operacji niezbędnych do utrzymania konfiguracji, biorąc pod uwagę, iż poziom krytyczności usługi DBaaS wpływa na jego działalność oraz jego analizę ryzyka, w szczególności w przypadku wyłączenia usługi DBaaS lub konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych, pojawieniu się nowszej wersji lub aktualizacji. OVHcloud zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia wszelkich aktualizacji usługi niezbędnych do przestrzegania polityki cyklu życia SZBD opisanej

w dokumentacji technicznej właściwej dla baz danych Public Cloud (dostępnej w zakładce „Wsparcie” na Stronie internetowej, w rubryce „Przewodniki”)

Dane „WAL” (Write-Ahead Logging), logi i metryki powiązane z klastrem(-ami) Klienta mogą być zarchiwizowane przez OVHcloud na okres jednego (1) roku od daty ich powstania.

Podobnie, w ramach usługi DBaaS, mogą być przeprowadzane operacje tworzenia kopii zapasowych Treści Klienta przechowywanych w klastrze, jeżeli opcja jest przewidziana w zamówionej usłudze. Te kopie zapasowe mogą być również przechowywane przez okres jednego (1) miesiąca od daty ich powstania. Klient może je przywrócić w swoim Panelu Klienta lub za pomocą wierszy poleceń, w przypadku gdy opcja jest przewidziana w zamówionej usłudze.

W przypadku usunięcia przez Klienta wszystkich kopii zapasowych stworzonych przez OVHcloud, OVHcloud nie będzie w stanie przywrócić klastra(-ów).

Tytułem powyższego przypomina się, iż wyłączenie usługi DBaaS, bez względu na przyczynę (między innymi rozwiązanie Umowy, nieprzedłużenie jej, brak uiszczenia opłaty, wyłączenie usług przez Klienta, nieprzestrzeganie obowiązujących warunków korzystania z usługi itd.), jak również niektóre operacje ponownej instalacji usług DBaaS, skutkują automatycznym i nieodwracalnym usunięciem całości Treści (w szczególności informacji, danych, plików, systemów, aplikacji i innych elementów) skopiowanych, przechowywanych, hostowanych, zebranych, przekazanych, rozpowszechnionych, opublikowanych i ogólnie używanych lub eksploatowanych przez Klienta, w tym ich ewentualnych kopii zapasowych.

Do Klienta należy podjęcie wszelkich niezbędnych kroków w celu przeniesienia swoich Treści przed zakończeniem korzystania z usługi DBaaS oraz przed każdą ponowną instalacją usług DBaaS, a także ogólnie przed każdym zdarzeniem powodującym usunięcie jego Treści.

2.3. Warunki szczegółowe: MongoDB

W ramach korzystania z silnika MongoDB, Klient zobowiązuje się do tego, że nie będzie:

- dystrybuował, sprzedawał, promował oprogramowania jako oprogramowania oddzielnego od usług DBaaS;
- używał znaku towarowego MongoDB;
- dekompilował, rozkładał, tłumaczył, poddawał inżynierii wstecznej lub podejmował prób odzyskania kodu źródłowego z dowolnej części oprogramowania MongoDB;
- bezpośrednio lub pośrednio obchodził lub naruszał ograniczenia techniczne dotyczące korzystania z oprogramowania MongoDB;
- usuwał jakichkolwiek informacji dotyczących prawa autorskiego, identyfikacji lub wszelkich innych wzmianek dotyczących oprogramowania MongoDB i jego dokumentacji;
- modyfikował lub tworzył utworów opartych w całości lub w części na oprogramowaniu MongoDB;
- publicznie rozpowszechniał informacji o wydajności samego oprogramowania MongoDB lub jego analiz, w tym testów porównawczych (benchmark);
- umożliwiał korzystania z oprogramowania MongoDB na większej liczbie serwerów, niż zostało to dozwolone w ramach usług DBaaS i/lub korzystał z pomocy działu Wsparcia w odniesieniu do aplikacji, dla których usługa pomocy nie została zamówiona.

Klient może odsprzedać swoje własne usługi za pomocą usług DBaaS lub powierzyć menedżerowi danych zarządzanie usługami DBaaS, w tym oprogramowaniem MongoDB, wyłącznie w zakresie, w jakim Klient zobowiązuje się do tego, że nie będzie:

- sprzedawał oddzielnie usług DBaaS i/lub oprogramowania MongoDB;
- tworzył pochodnych wersji usług DBaaS;
- sprzedawał usług DBaaS za pośrednictwem zewnętrznych platform lub stron marketplace.

2.4. Warunki szczegółowe: Aiven

W związku z korzystaniem z produktów MySQL, PostgreSQL, Valkey, Kafka i jego usług dodatkowych, OpenSearch, ClickHouse, Grafana i jego usług dodatkowych (razem zwanych „**silnikami Aiven**") Klient zostaje poinformowany o tym, że firma AIVEN OY, producent silników Aiven, ma dostęp do sieci vRack używanej w ramach usług DBaaS powiązanych z silnikami Aiven, w celu zarządzania tymi usługami. W związku z tym Klient powinien podjąć wszelkie niezbędne środki w celu zarządzania bezpieczeństwem i ekspozycją na ryzyko (np. ograniczenia na otwartych portach, szyfrowanie danych itp.).
Ponadto spółka AIVEN OY działa jako późniejszy podmiot podprzetwarzający w rozumieniu znajdującego się poniżej art. 5.5 (Jakie podmioty podprzetwarzające są zaangażowane?).

3. WARUNKI FINANSOWE

Usługa DBaaS jest fakturowana według zasady „pay-as-you-go" (Fakturowanie godzinne).

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Oferta: mono-AZ	
Plany	**Zobowiązania dotyczące gwarantowanego poziomu usługi (SLA)**
Essential, Discovery i Free	Bez umowy terminowej
Business i Production	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,90%
Enterprise i Advanced	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,95%

Oferta: multi-AZ	
Plany	**Zobowiązania dotyczące gwarantowanego poziomu usługi (SLA)**
Discovery	Bez umowy terminowej
Production	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,90%
Advanced	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,95%

*Przez „**miesięczny wskaźnik dostępności**" należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu. Całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca i wyrażona w procentach.*
*Przez „**niedostępność**" należy rozumieć utratę na okres dłuższy niż trzy (3) następujące po sobie minuty dostępu do wszystkich Instancji usługi. Utrata łączności stwierdzana jest przez OVHcloud za pomocą, między innymi, poleceń typu ARP PING (Adress Resolution Protocol) służących do monitoringu. Czas niedostępności jest obliczany przez OVHcloud od momentu otwarcia zgłoszenia incydentu. Jeśli z powodu niektórych konfiguracji wprowadzonych przez Klienta na Instancjach, OVHcloud nie jest w stanie przeprowadzić wyżej wymienionych technicznych operacji monitoringu, umożliwiających weryfikację dostępności usług, powyższe zobowiązania dotyczące dostępności nie będą miały zastosowania.*

W przypadku niewywiązania się z powyższych zobowiązań SLA przewiduje się następujące Kredyty:

Oferta: mono-AZ		
Plany	**Dostępność miesięczna w procentach**	**Kredyt na usługę (w procentach)**
Enterprise i Advanced	Mniejsza niż 99,95%, ale równa lub większa niż 99%	Kredyt w wysokości 10% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi
Business i Production	Mniejsza niż 99,9%, ale równa lub większa niż 99%	Kredyt w wysokości 10% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi
Business, Production, Enterprise i Advanced	Mniejsza niż 99%, ale równa lub większa niż 95%	Kredyt w wysokości 25% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi
Business, Production, Enterprise i Advanced	Mniejsza niż 95%	Kredyt w wysokości 100% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi

Oferta: multi-AZ		
Plany	**Dostępność miesięczna w procentach**	**Kredyt na usługę (w procentach)**
Advanced	Mniejsza niż 99,99%, ale równa lub większa niż 99%	Kredyt w wysokości 10% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi
Production	Mniejsza niż 99,95%, ale równa lub większa niż 99%	Kredyt w wysokości 10% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi
Production i Advanced	Mniejsza niż 99%, ale równa lub większa niż 95%	Kredyt w wysokości 25% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi
Production i Advanced	Mniejsza niż 95%	Kredyt w wysokości 100% godzinowego kosztu za każdą godzinę niedostępności usługi

Zaznacza się, że w ramach tej samej gwarancji poziomu usługi (SLA) kwota Kredytu zostanie obliczona zgodnie z powyższą transzą, bez jakiejkolwiek kumulacji między nimi.
W każdym przypadku Kredyty na usługi są ograniczone do 30% (trzydziestu procent) miesięcznego kosztu usługi, której niedostępność dotyczy.
Pozostałe rozwiązania wykorzystywane przez usługę DBaaS (w szczególności w ramach połączeń z innymi usługami) podlegają z kolei zobowiązaniom dotyczącym gwarantowanego poziomu usługi określonych w mających do nich zastosowanie warunkach szczegółowych.
Warunki uzyskania Kredytów są określone w art. 6 warunków szczegółowych i w warunkach ogólnych.

5. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

W ramach korzystania z usługi DBaaS i jej bezpieczeństwa OVHcloud przetwarza dane osobowe jako podmiot podprzetwarzający na polecenie Klienta. Niniejszy artykuł stanowi uzupełnienie załącznika „Umowa o przetwarzaniu danych". OVHcloud przetwarza również, w charakterze administratora danych, dane osobowe związane z korzystaniem z usługi DBaaS, w szczególności dane dotyczące połączeń i identyfikatory użytkowników, logi dostępu i użytkowania, dane dotyczące historii zużycia i korzystania z usług, dane techniczne dotyczące konfiguracji i wydajności usług. Warunki tego przetwarzania są szczegółowo określone w części 2 Załącznika „Przetwarzanie danych osobowych" oraz w Polityce wykorzystywania danych osobowych OVHcloud.

5.1 Jakie dane są przetwarzane?

W celu świadczenia usług DBaaS, OVHcloud przetwarza jako podmiot podprzetwarzający następujące dane („**Dane Klienta**"):

- dane hostowane i używane przez Klienta w ramach usługi DBaaS, („**Dane Projektowe**");
- logi generowane przez usługę („**Logi Aplikacyjne**");
- logi dostępu i korzystania z usług(i) Klienta („**Logi Systemowe**").

Klient jest odpowiedzialny za treść logów aplikacyjnych generowanych przez niego w ramach usługi DBaaS.

5.2 Jakie są sposoby i cele przetwarzania?

Przetwarzanie Danych Klienta przez OVHcloud obejmuje przechowywanie, zapis, archiwizację, organizację, dostęp i usuwanie danych. Operacje te przeprowadzane są tylko wtedy, gdy jest to konieczne do wykonania usługi DBaaS (konserwacja, administracja i wsparcie).

5.3 Lokalizacja

Lokalizacja poszczególnych komponentów rozwiązania wskazana jest na Stronie internetowej OVHcloud oraz w Panelu Klienta.

Niektóre operacje przetwarzania danych mogą być przeprowadzane na odległość zgodnie z warunkami określonymi w art. 5.5 „Jakie podmioty podprzetwarzające są zaangażowane?" znajdującym się poniżej oraz w załączniku „Przetwarzanie danych osobowych".

5.4 Jak długo dane są archiwizowane?

5.4.1 Dane Projektowe

Dane Projektowe są zarządzane przez Klienta, który ponosi wyłączną odpowiedzialność za ich gromadzenie, tworzenie kopii zapasowych, archiwizację i usuwanie przez cały czas trwania usługi DBaaS. Po zakończeniu usługi DBaaS, Dane Klienta zostają usunięte przez OVHcloud zgodnie z warunkami określonymi w pkt 5.6. poniżej.

5.4.2 Logi

- Logi Aplikacyjne: Klient jest odpowiedzialny za zarządzanie okresem przechowywania Logów Aplikacyjnych. O ile Klient ich nie usunie, Logi Aplikacyjne są przechowywane przez cały okres trwania usługi DBaaS, w granicach maksymalnej pojemności dyskowej wskazanej w dokumentacji dostępnej na Stronie internetowej.
- Logi Systemowe: są archiwizowane na okres 12 miesięcy.

5.4.3 Kopie zapasowe

Usługa DBaaS zawiera cotygodniowe automatyczne tworzenie kopii zapasowych Danych Klienta. Są one przechowywane przez okres, który może wynosić, w zależności od cyklu usuwania, od 2 (dwóch) dni do maksymalnego czasu określonego przez Klienta, w zależności od wybranych opcji usługi DBaaS. Lokalizacja kopii zapasowych jest podana w Panelu Klienta. Kopie zapasowe w żadnym wypadku nie stanowią gwarancji zabezpieczenia przed utratą danych. W celu zapewnienia ciągłości działania, zaleca się Klientowi wykonywanie kopii zapasowych jego Danych i umieszczanie ich w jednej lub kilku zdalnych lokalizacjach poza usługami, w zależności od stopnia krytyczności danych.

5.5 Jakie podmioty podprzetwarzające są zaangażowane?

Oprócz Podmiotów stowarzyszonych OVHcloud wymienionych w załączniku „Podmioty podprzetwarzające" AIVEN OY jest zaangażowany w administrację, konserwację i wsparcie świadczone na rzecz OVHcloud w związku z silnikami Aiven.

W tym kontekście AIVEN OY, Aiven Canada Ltd, Aiven Deutschland GmbH i Aiven UK Ltd mogą, za wyraźną zgodą Klienta, przetwarzać Dane Klienta (w szczególności dane zawarte w Usłudze DBaaS, dzienniki użytkowania i metryki itp.). W tym charakterze AIVEN OY, Aiven Canada Ltd, Aiven Deutschland GmbH i Aiven UK Ltd działają jako późniejsze podmioty podprzetwarzające OVHcloud. Przetwarzanie danych przez AIVEN OY odbywa się zdalnie z Unii Europejskiej oraz z krajów objętych decyzją Komisji Europejskiej stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony (Kanada, Izrael, Argentyna, Nowa Zelandia i Japonia).

5.6 Pobieranie i usuwanie danych po zakończeniu świadczenia usługi

W momencie zakończenia usługi DBaaS, bez względu na przyczynę (usunięcie, rozwiązanie, nieprzedłużenie itp.), Dane Klienta stają się natychmiast niedostępne w wyniku usunięcia klucza szyfrującego. W zależności od cyklu usuwania, dane szyfrowane mogą pozostać dostępne od 2 (dwóch) dni do 1 (jednego) miesiąca. Ten okres archiwizacji danych nie stanowi jednak zabezpieczenia przed ich utratą. Do Klienta należy odzyskanie wszystkich swoich Danych, które chce zachować, przed zakończeniem usługi DBaaS.

Informacje na temat technicznych sposobów odzyskiwania wspomnianych danych są dostępne na Stronie internetowej.

ZAŁĄCZNIK 5: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGI CONTAINERS

1. OPIS USŁUGI

W ramach usług Containers OVHcloud oferuje następujące usługi:

Plany bezpłatne i standardowe OVHcloud Managed Kubernetes
Jest to rozwiązanie oparte na systemie typu Open Source hostowanym przez Cloud Native Computing Foundation®. Pozwala ono na zarządzanie, za pośrednictwem API, skonteneryzowanymi aplikacjami Klienta oraz Zasobami ukrytymi (między innymi instancjami obliczeniowymi i dodatkowymi dyskami) wewnątrz Cloud Public OVHcloud.
W tym celu przyznany zostaje Klientowi klaster Kubernetes (zwany dalej „**klastrem**") powiązany z danym Projektem Public Cloud. Po przypisaniu klastra Klienta do danego projektu, Klient może ów Klaster konfigurować oraz dodawać/usuwać Zasoby (takie jak węzły robocze (Instancje), Wolumeny trwałe (dyski dodatkowe) lub równoważniki obciążenia poprzez interfejs API opracowany i dostarczony przez OVHcloud oraz zarządzać Zasobami dzięki standardowemu interfejsowi API Kubernetes.
Zasoby zarządzane w ramach usługi OVHcloud Managed Kubernetes (takie jak Instancje Public Cloud itp.) podlegają Umowie, a w szczególności obowiązującym warunkom szczegółowym.

Plan standardowy OVHcloud Managed Kubernetes
Plan OVHcloud Managed Kubernetes Standard zapewnia umowy SLA dotyczące dostarczania systemu Kubernetes, a ponadto umożliwia regionalizację płaszczyzny sterowania Kubernetes, co umożliwia regionalną odporność w regionach z kilkoma AZ, płaszczyzny danych są strefowe, dzięki czemu możliwe jest wdrażanie maszyn wirtualnych (węzłów roboczych) na każdym AZ.

Plan bezpłatny OVHcloud Managed Kubernetes
Plan bezpłatny OVHcloud Managed Kubernetes nie obejmuje żadnych umów o poziom usług (SLA) dotyczących systemu Kubernetes, a jedynie cele poziomu usług (SLO), szczegółowo opisane w punkcie 4.1, i jest oferowany na warunkach szczegółowo opisanych w niniejszym dokumencie.

OVHcloud Managed Private Registry
Pozwala Klientowi na zarządzanie i przechowywanie w sposób zorganizowany banków skonteneryzowanych danych obrazowych oprogramowania (zwanych dalej „**Obrazami**").
Dzięki tej usłudze Klient dysponuje Przestrzenią Dyskową, interfejsem zarządzania, a do jego dyspozycji oddane są również Aplikacje API, narzędzia i oprogramowania („**Komponenty**") umożliwiające przetwarzanie Treści Klienta (Docker Registry API, Harbor Core itd.).
W ramach usług oferujemy różne modele (S, M lub L) o odmiennych parametrach opisanych na stronie OVHcloud.
Treści przechowywane przez Klienta w ramach usługi są domyślnie replikowane na Przestrzeniach Dyskowych zlokalizowanych w tym samym Regionie, który został wybrany przez Klienta w momencie tworzenia Managed Private Registry w jego „Public Cloud Project" OVHcloud.

W przypadku regionów z kilkoma strefami dostępności
Usługa OVHcloud Managed Private Registry zapewnia możliwość regionalizacji płaszczyzny kontrolnej rejestru, co umożliwia regionalną odporność przy użyciu Erasure Coding. Rozwiązanie to dostępne jest przez API.

2. WARUNKI KORZYSTANIA

2.1. OVHcloud Managed Kubernetes

2.1.1. Zarządzanie i aktualizacje klastra

Główna infrastruktura odpowiedzialna za zarządzanie klastrem (zwana dalej „**Infrastrukturą Master**") dedykowana jest Klientowi; jej hosting, administracja i utrzymanie poziomu operacyjności leżą po stronie OVHcloud. W tym celu konfiguracja klastra dokonana przez Klienta duplikowana jest, w ramach usługi, przez OVHcloud na jego własnej infrastrukturze zlokalizowanej w tym samym regionie co klaster. Niemniej jednak operacja ta nie wystarcza do tego, aby zapis konfiguracji Klienta był trwały. Do Klienta należy przeprowadzenie, na jego własną odpowiedzialność, wszelkich operacji niezbędnych do utrzymania konfiguracji, biorąc pod uwagę, iż poziom krytyczności usługi wpływa na działania Klienta oraz jego analizę ryzyka, w szczególności w przypadku wyłączenia usługi lub konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych, pojawieniu się nowszej wersji lub aktualizacji.
W ramach oferowanej usługi OVHcloud odpowiada za instalację i aktualizację elementów składowych Infrastruktury Master oraz elementów oprogramowania, a w szczególności systemów operacyjnych obecnych na węzłach roboczych typu „workers" klastra. Klient natomiast odpowiada za zarządzanie Zasobami orkiestrowanymi wewnątrz jego klastra, z wyjątkiem infrastruktury Master.
OVHcloud wyraźnie zaleca Klientowi, aby nie przeprowadzał w sposób bezpośredni, na przykład z poziomu swojego Panelu Klienta lub poprzez API Open Stack, operacji na Zasobach zarządzanych w ramach usługi Service Managed Kubernetes.
W sytuacji konieczności zaktualizowania lub migracji do wyższej wersji danego systemu operacyjnego lub aktualnie używanej przez Klienta aplikacji, operacje te przeprowadzane są zgodnie ze strategią wybraną przez Klienta w opcjach konfiguracji usługi. W związku z powyższym, OVHcloud nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy Klient odmówi przeprowadzenia aktualizacji lub zablokuje OVHcloud dostęp do węzłów.
Aby Service Managed Kubernetes mógł zarządzać Zasobami składającymi się na Klaster zgodnie z zasadami określonymi przez Klienta za pośrednictwem API, Klient wyraża wyraźną zgodę na to, aby wspomniana usługa mogła dodawać, usuwać i/lub modyfikować Zasoby w sposób automatyczny i oświadcza, że ponosi wszelkie koszty związane z korzystaniem z tych Zasobów.
W przypadku bezpłatnego planu MKS klaster uznawany jest za aktywny, jeśli zarządza co najmniej jednym aktywnym węzłem roboczym „worker" i/lub jest skonfigurowany z trwałym wolumenem. OVHcloud ma prawo usunąć każdy Klaster, który nie jest aktywny przez co najmniej trzy (3) następujące po sobie miesiące. Klient zostanie powiadomiony o każdym usunięciu za pośrednictwem poczty elektronicznej lub z poziomu Panelu Klienta trzydzieści (30) dni przed tym usunięciem. Usunięcie klastra nastąpi w sposób automatyczny, o ile Klient w ciągu trzydziestu (30) dni trwania okresu wypowiedzenia nie doda do klastra aktywnego węzła roboczego „worker" lub trwałego wolumenu. Usunięcie nastąpi bez dodatkowych formalności czy odszkodowania.

2.1.2. Lokalizacja

Lokalizacja klastra w jednym z dostępnych Centrów Danych jest wybierana przez Klienta w momencie jego tworzenia.

2.2 Managed Private Registry OVHcloud

2.2.1. Informacje ogólne

Usługa Managed Private Registry jest przeznaczona dla Klientów będących profesjonalistami. Dlatego też powinna być używana przez Klienta wyłącznie w ramach i na potrzeby jego organizacji. Korzystanie z usługi w ramach rejestrów publicznych dostępnych do swobodnego czytania w Internecie jest zabronione; OVHcloud zastrzega sobie w związku z tym prawo do zawieszenia lub rozwiązania usługi. W przypadku gdy Klient dopuści się nadużyć dotyczących ruchu wychodzącego, OVHcloud zastrzega sobie prawo do zawieszenia usługi.
Panel Klienta pozwala Klientowi na korzystanie z usługi, a w szczególności na zarządzanie Danymi, oraz na korzystanie z dostępnych narzędzi i oprogramowań.
Dla każdej kategorii modeli określona jest dopuszczalna liczba równoległych połączeń wychodzących, zgodnie z tym, co zostało opisane na stronie internetowej OVHcloud.

2.2.2. Komponenty

W ramach usługi OVHcloud oddaje do dyspozycji Klienta różne Komponenty, typu Open Source lub własnościowe. Wszystkie Komponenty pozostają wyłączną własnością OVHcloud lub osób trzecich, które zezwoliły na korzystanie z nich. OVHcloud przyznaje Klientowi prawo do korzystania ze wspomnianych udostępnionych mu Komponentów wyłącznie do celów prowadzonej przez niego działalności. Niektóre Komponenty mogą być dostępne tylko dla niektórych modeli Managed Private Registry, tak jak opisano na stronie OVHcloud.

Klient dysponuje między innymi Komponentem umożliwiającym mu wykrywanie luk w zabezpieczeniach (za pośrednictwem listy luk w zabezpieczeniach). OVHcloud nie udziela żadnej gwarancji co do korzystania z tego Komponentu i nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewykrycia przez ten Komponent luki w zabezpieczeniach. Rola OVHcloud ogranicza się do ostrzeżenia Klienta w przypadku wykrycia takich luk, przy czym działania naprawcze, które należy podjąć, pozostają w gestii Klienta. Komponent jest wstępnie skonfigurowany z pewną liczbą list podlegających licencjom, tak jak zostało to określone w dokumentacji OVHcloud.

Usługi muszą być wykorzystywane zgodnie z Umową oraz, w stosownych przypadkach, zgodnie z warunkami korzystania z produktów osób trzecich.

3. WARUNKI FINANSOWE

Bezpłatny plan Usługi Service Managed Kubernetes jest udostępniony Klientowi bezpłatnie, za płaszczyznę kontrolną (węzły administracyjne i powiązane zasoby) nie są naliczane opłaty.

W przypadku planu standardowego usługi Managed Kubernetes Service opłaty naliczane są w oparciu o zasadę *Pay as you go* (rozliczanie godzinowe) za klaster.

W przypadku wszystkich planów Managed Kubernetes Service zasoby zarządzane przez usługę (Instancje składające się na węzły robocze, trwała Przestrzeń Dyskowa i funkcje sieciowe, takie jak IP i Load Balancery) są fakturowane klasycznie, zgodnie z tym, co zostało zapisane w Załącznikach do usług OVHcloud „Compute", „Storage" i „Network".

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

4.1. OVHcloud Managed Kubernetes

Dla bezpłatnego planu Managed Kubernetes Service:

W celu zapewnienia odpowiedniej jakości usługi, OVHcloud dokłada wszelkich starań, aby utrzymać wysoką dostępność Infrastruktury Master i osiągnąć przynajmniej 99,5% miesięcznej dyspozycyjności serwera API Kubernetes.

Ponieważ jednak usługa Managed Kubernetes jest udostępniona Klientowi nieodpłatnie przez OVHcloud, ten miesięczny wskaźnik dostępności stanowi wyłącznie cel i nie przyjmuje postaci zobowiązania (SLO). Nie jest on gwarantowany i żadne odszkodowanie ani Kredyt nie będą mogły być przyznane Klientowi, jeżeli nie zostanie osiągnięty.

Zasoby zarządzane przez usługę Managed Kubernetes (w szczególności Instancje składające się na węzły robocze, Load Balancery i Przestrzeń Dyskową) podlegają zobowiązaniom SLA zdefiniowanym w odnoszących się do nich warunkach szczegółowych korzystania z usługi.

Dla standardowego planu Managed Kubernetes Service:

Elementy	**Zobowiązania dotyczące gwarantowanego poziomu usługi (SLA)**	**Kredyty**
Dostępność do głównych komponentów (Kubernetes API Server)	Miesięczny wskaźnik dostępności: Regiony z jedną AZ: 99,9% Regiony z kilkoma AZ: 99,99%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu usługi, za każdą jedną (1) rozpoczętą godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 100% owych kosztów miesięcznych.

Przez „wskaźnik dostępności w miesiącu" *należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu. Całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca.*

„Niedostępność" *to utrata dostępu do serwera API Kubernetes. Utrata połączenia jest rejestrowana przez OVHcloud w wyniku implementacji żądań monitorowania ping ARP (Address Resolution Protocol). Jeżeli OVHcloud nie jest w stanie wykonać tych technicznych operacji monitorowania w celu sprawdzenia dostępności Usług z powodu pewnych konfiguracji obsługiwanych przez Klienta w jego Instancjach, powyższe umowy SLA nie będą miały zastosowania.*

Zasoby zarządzane w ramach danej usługi Kubernetes (a w szczególności Instancje będące częścią węzłów roboczych, modułów równoważenia obciążenia i pamięci trwałej) podlegają umowom SLA określonym w umowie SC Usługi, która ma do nich zastosowanie.

4.2. OVHcloud Managed Private Registry

Elementy	**Zobowiązania dotyczące gwarantowanego poziomu usługi (SLA)**	**Kredyty**
Dostępność do głównych komponentów (API Docker Registry, Harbor Core)	Miesięczny wskaźnik dostępności dla regionów z jedną AZ: Plan S: 99,90% Plan M: 99,95% Plan L lub wyższy: 99,95%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu usługi, za każdą jedną (1) rozpoczętą godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 100% owych kosztów miesięcznych.

	Miesięczny wskaźnik dostępności dla regionów z kilkoma AZ: Plan S: 99,90% Plan M: 99,99% Plan L lub wyższy: 99,99%	
Dostępność do pozostałych komponentów Harbor (Job Service, Vulnerability Scanner, Harbor UI i Harbor API)	Miesięczny wskaźnik dostępności dla regionów z jedną AZ: Plan M: 99,90% Plan L lub wyższy: 99,90% Miesięczny wskaźnik dostępności dla regionów z kilkoma AZ: Plan M: 99,99% Plan L lub wyższy: 99,99%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu usługi, za każdą jedną (1) rozpoczętą godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 100% owych kosztów miesięcznych.
Odporność danych	Wskaźnik miesięcznej odporności danych: Plan S: 100% Plan M: 100% Plan L lub wyższy: 100%	Kredyt w wysokości 100% miesięcznego kosztu usługi płaconego przez Klienta za miesiąc brany pod uwagę, w odniesieniu do części rejestru Docker, w której wystąpiła awaria.

*Przez „**wskaźnik dostępności w miesiącu**” należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu. Całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca i wyrażona w procentach.*

*Przez „**niedostępność**” należy rozumieć odpowiedź na połączenie (lub „call”) http 200 w czasie dłuższym niż trzydzieści (30) sekund (z wyjątkiem transferu („push/pull”) obrazu, którego czas zależy od rozmiaru danego obrazu), mierzonego przez sondy OVHcloud.*

*Przez „**odporność**” należy rozumieć zdolność OVHcloud do ponownego udostępnienia Klientowi danych przechowywanych w rejestrze Klienta przed wystąpieniem należycie zgłoszonego incydentu dostępności (zob. warunki wskazane poniżej). Zobowiązanie OVHcloud dotyczące odporności nie stanowi dla Klienta gwarancji zabezpieczającej przed utratą treści i danych. Klient pozostaje odpowiedzialny za tworzenie kopii zapasowych swoich danych oraz za zarządzanie ciągłością swojej działalności.*

Warunki uzyskania Kredytów są określone w art. 5 warunków szczegółowych i w warunkach ogólnych.

OVHcloud dołoży wszelkich starań, aby zarządzać Incydentami w następujących terminach:

Elementy	**Cele**
Średni czas odpowiedzi API	4 sekundy
Kod średniego statusu rejestrów godzinę po wdrożeniu danej usługi	1% błędu serwera
Kod średniego statusu Harbor godzinę po wdrożeniu danej usługi	1% błędu serwera

Osiągnięcie celów poziomu obsługi określonych powyżej nie może być zagwarantowane.

OVHcloud

ZAŁĄCZNIK 6: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA QUANTUM AS A SERVICE

1. OPIS USŁUGI

1.1. Definicje

„Emulator”: oznacza Notebook uruchamiający Produkt Osób Trzecichhostowany w ramach Infrastruktury, pozwalający Klientowi uruchamiać i rozwiązywać algorytmy kwantowe.
„Notebook”: narzędzie umożliwiające Klientowi uruchomienie obciążenia roboczego w dostarczonym mu Kontenerze i/lub uruchomienie kodu na Komputerze kwantowym.

„Komputer kwantowy”: komputer należący do i obsługiwany przez zewnętrznego wydawcę, dostępny zdalnie i wykonujący godziny obliczeń kwantowych.
„QPU” lub „Quantum Processing Unit”: oznacza Notebook uruchamiający Produkt Osób Trzecichhostowany w ramach Infrastruktury i pozwalający Klientowi na uruchamianie i rozwiązywanie algorytmów kwantowych poprzez zdalne połączenie się z Komputerem kwantowym zewnętrznego wydawcy za pośrednictwem Tokena.
„Token”: jednostka identyfikacyjna Klienta, przypisywana mu indywidualnie przez OVHcloud w celu uzyskania dostępu do Komputera kwantowego zewnętrznego wydawcy.

1.2 Ogólny opis usługi Quantum as a Service

Usługa „Quantum as a Service” umożliwia Klientowi uruchomienie i rozwiązywanie na żądanie algorytmów kwantowych na Emulatorze oraz/lub na QPU – (dalej zwana łącznie **„Usługą”**).
Usługa ta pozwala na rozwiązywanie złożonych obliczeń i algorytmów kwantowych.
Uruchomiona przez Klienta Usługa wdrażana jest na jednej lub kilku jednostkach obliczeniowych powiązanych z projektem Public Cloud i wyizolowana w Kontenerze. Każda jednostka obliczeniowa posiada swoje własne parametry (np. rodzaj i liczba kubitów). Klient wybiera ilość zasobów konieczną do uruchomienia algorytmu kwantowego w ramach Usługi zgodnie z opcjami opisanymi w Panel klienta lub na Strona internetowa.
OVHcloud nie jest w stanie zagwarantować minimalnego lub maksymalnego czasu udostępnienia czy uruchomienia Komputera kwantowego.
Zasoby zarządzane w ramach Usługi (takie jak Object Storage, Private Registry, itp.) podlegają Umowie oraz obowiązującym Warunki szczegółowe.

1.3 Opis poszczególnych Usług

Proponowane Usługi to:

- Emulator; i/lub
- QPU.

Każda Usługa umożliwia Klientowi programowanie i uruchamianie kodu w edytorze kodów (inaczej „**IDE**” lub zintegrowane środowisko programistyczne) dostosowanym do obliczeń kwantowych za pośrednictwem przeglądarki internetowej.

Klient może zarządzać Usługami za pomocą interfejsu API, interfejsu wiersza poleceń („**CLI**”) lub w Panelu Klienta. Każda Usługa oparta jest na bibliotekach dostarczanych przez OVHcloud. Klient może na żądanie i w zależności od potrzeb dodawać nowe biblioteki do każdej Usługi.

Długość życia każdej Usługi zależy od działań Klienta, który dysponuje mechanizmami pozwalającymi na ich uruchamianie, zatrzymywanie, restartowanie i usuwanie. W zależności od mechanizmów stosowanych przez Klienta, każdej Usłudze mogą być przypisane następujące statusy:

- „w toku”: Usługa uruchomiona lub zrestartowana przez Klienta.

- „zatrzymana”: jednostki obliczeniowe Usługi zostają zwolnione przez Klienta. Obszar roboczy zostaje zachowany na opisanych poniżej warunkach, a tymczasowa lokalna przestrzeń dyskowa jest kasowana.
- „usunięta”: Usługa jest całkowicie usunięta przez Klienta, łącznie z Obszarem roboczym.

Dodatkowe statusy mogą być opisane w dokumentacji technicznej.

2. WARUNKI KORZYSTANIA

2.1. Wymagania wstępne

Korzystanie z Usługi jest bezwzględnie zależne od Produkt Osób Trzecich. W związku z tym Klient podlega Warunki korzystania z Produktów Osób Trzecichmającym zastosowanie do wybranej Usługi. Tym samym, przed rozpoczęciem korzystania z Usługi, zobowiązuje się do zapoznania się z Warunki korzystania z Produktów Osób Trzecich. Warunki korzystania z Produktów Osób Trzecich, mające zastosowanie w zależności od wybranej przez Klienta konfiguracji, dostępne są tutaj:

- Alice i Bob Felis: https://github.com/Alice-Bob-SW/qiskit-alice-bob-provider/blob/main/LICENSE
- C12 Callisto: https://storage.gra.cloud.ovh.net/v1/AUTH_325716a587c64897acbef9a4a4726e38/contracts/9135b27-EULA_C12-ALL-1.1.pdf
- Cirq: https://github.com/quantumlib/Cirq/blob/main/LICENSE
- Eviden MyQLM: https://github.com/myQLM/myqlm-contrib/blob/master/LICENSE
- IBM Qiskit: https://github.com/qiskit-community/ibm-quantum-challenge-2024/blob/main/LICENSE
- IQM Qrisp: https://github.com/eclipse-qrisp/Qrisp/blob/main/LICENSE
- Pasqal Pulser: https://github.com/pasqal-io/quantum-evolution-kernel/blob/main/LICENSE
- PennyLane: https://github.com/PennyLaneAI/pennylane/blob/master/LICENSE
- QPerfect Mimiq: https://github.com/qperfect-io/MimiqCircuits.jl/blob/main/LICENSE
- Quandela Perceval: https://github.com/Quandela/Perceval/blob/main/LICENSE
- Quandela Merlin: https://github.com/merlinquantum/merlin/blob/main/LICENSE
- Qunasys quriSDK: https://github.com/QunaSys/quri-parts-qsci/blob/main/LICENSE
- Quobly Qleo: https://github.com/qperfect-io/qleo/blob/main/LICENSE
- Tii Qibo: https://github.com/qiboteam/qibo/blob/master/LICENSE

Usługa podlega niniejszym Warunki szczegółowe, obowiązującym OWU oraz Warunki korzystania z Produktów Osób Trzecich.

OVHcloud nie uczestniczy w tworzeniu i rozwoju Produktu lub Produkty Osób Trzecichudostępnianego/-ych Klientowi w ramach Usługi. W konsekwencji OVHcloud nie ponosi odpowiedzialności za Produkt lub Produkty Osób Trzecich, który/-e może/-gą zawierać, między innymi, błędy techniczne, podatności lub niezgodności.

W sytuacji nieprzestrzegania Warunki korzystania z Produktów Osób Trzecich, Klient wypłaci OVHcloud odszkodowanie i zwolni firmę z odpowiedzialności w przypadku jakiegokolwiek wniosku, roszczenia oraz/lub działania strony trzeciej w tym zakresie.

2.2. Administrowanie i aktualizacja Usługi

2.2.1 Zasoby

Zasoby są przyznawane Klientowi. Są one hostowane, zarządzane i utrzymywane w stanie funkcjonalności operacyjnej przez OVHcloud przez cały okres korzystania z Usługi. Do Klienta należy przeprowadzenie, na jego własną odpowiedzialność, wszelkich operacji niezbędnych do utrzymania konfiguracji, biorąc pod uwagę poziom krytyczności Usługi i jej wpływ na działalność Klienta oraz jego analizę ryzyka, w szczególności w przypadku wyłączenia Usługi lub konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych, pojawieniu się nowszej wersji lub aktualizacji.

W ramach świadczonej Usługi, OVHcloud odpowiada za udostępnianie Zasobów oraz utrzymanie ich w stanie funkcjonalności operacyjnej, przestrzegając limitów określonych w zobowiązaniach SLA opisanych w niniejszych Warunkach szczegółowych. Klient jest odpowiedzialny za odpowiednie zwymiarowanie infrastruktur, wykorzystywanych Treści oraz ich bezpieczeństwo.
Aby sługa mogła realizować orkiestrację Zasobów przydzielonych do Usług subskrybowanych przez Klienta na podstawie zamówień zdefiniowanych przez niego za pośrednictwem interfejsu API, CLI lub Panelu Klienta, Klient wyraźnie zgadza się na to, by Usługa mogła dodawać, usuwać i/lub modyfikować Zasoby ręcznie lub automatycznie w rozsądnym terminie oraz zgodnie z dyspozycyjnością Zasobów, a także przyjmuje do wiadomości, że poniesie wszelkie koszty związane z wykorzystaniem tych Zasobów.

2.2.2 Zarządzanie Tokenem powiązanym z QPU

W celu korzystania z QPU, OVHcloud przypisuje Klientowi Token dający dostęp do Usługi. Przez cały okres trwania umowy na Usługę, Klient jest odpowiedzialny za zarządzanie, poufność i bezpieczeństwo Tokena na tych samych warunkach, jakie mają zastosowanie do jego Sposoby uwierzytelnianiaokreślonych w OWU.

2.2.3 Zmiany i aktualizacje dotyczące Komputera kwantowego

OVHcloud zastrzega sobie prawo, po uprzednim poinformowaniu Klienta w dowolny sposób i z co najmniej trzydziestodniowym (30) wyprzedzeniem, do przeprowadzenia wszelkich operacji aktualizacji typów Komputera kwantowego, obejmujących nowe parametry czy funkcje.

2.3 Zarządzanie i przechowywanie Treści

2.3.1 Postanowienia ogólne

Utworzenie jakiejkolwiek kopii zapasowej wykonanej w ramach Usługi, a w szczególności zgodnie z poniższym artykułem 2.3.2. „Przechowywanie danych w tymczasowej lokalnej przestrzeni dyskowej" oraz artykułem 2.3.3. „Obszar roboczy", nie zwalnia Klienta z obowiązku zabezpieczenia Usługi oraz zawartych w niej Treści, a w szczególności z samodzielnego zarządzania swoim planem przywracania działania usługi (inaczej „DRP"). Tym samym, do Klienta należy podjęcie wszelkich niezbędnych środków w celu sporządzenia kopii zapasowych swoich Treści poza Usługą, aby móc je przywrócić w przypadku ich utraty lub uszkodzenia.

2.3.2 Przechowywanie danych w tymczasowej lokalnej przestrzeni dyskowej

Tymczasowa lokalna przestrzeń dyskowa jest przypisana do konkretnej Usługi, aby umożliwić Klientowi korzystanie z jego Treści. Jej pojemność może różnić się w zależności od Zasobów wybranych przez Klienta.
Lokalna i tymczasowa przestrzeń dyskowa nie jest objęta przez OVHcloud procedurą synchronizacji ani backupu. Gdy tylko Klient „skończy", „zatrzyma" lub „usunie" Usługę, a także w przypadku nieprawidłowości w działaniu, zawartość tymczasowej przestrzeni dyskowej zostanie skasowana.

2.3.3 Obszar roboczy

Każda Usługa dysponuje katalogiem plików zapisanych w Kontenerze Object Storage („**Obszar roboczy**"). Obszar roboczy, do którego Klient ma dostęp podczas działania Usługi, zapisywany jest przez OVHcloud w momencie zatrzymania Usługi przez Klienta. Specyfikacje techniczne Obszaru roboczego (a w szczególności maksymalna pojemność przestrzeni dyskowej) określone są na Stronie internetowej.
Przestrzeń dyskowa przydzielona Klientowi uzależniona jest od opcji wybranych podczas tworzenia Notebooka. Treści zawarte w Obszarze roboczym kasowane są w dniu usunięcia Usługi.

2.4 Wsparcie w ramach Usługi

Wszelkie zapytania związane z Incydent w ramach Usługi należy kierować do OVHcloud za pośrednictwem narzędzi udostępnionych Klientowi przez OVHcloud i zgodnie z warunkami usługi Wsparcia wykupionej przez Klienta.

Po skontaktowaniu się Klienta z OVHcloud, OVHcloud przeprowadzi analizę zgłoszonych zapytań, problemów lub Incydenty. Incydenty dotyczące problemu z wdrożeniem lub uruchomieniem algorytmu Klienta w ramach Usługi są ściśle powiązane z zewnętrznym wydawcą i niezależne od Usługi dostarczanej przez OVHcloud. W związku z tym nie są one objęte usługą Wsparcia OVHcloud. W takiej sytuacji dział Wsparcia OVHcloud przekaże Klientowi dane kontaktowe zewnętrznego wydawcy, aby umożliwić bezpośredni kontakt z nim w celu rozwiązania Awarii lub problemu.
Usługa Wsparcia nie obejmuje również potrzeb szkoleniowych ani problemów związanych z konfiguracją lub użytkowaniem Produktu Stron Trzecich czy Komputera kwantowego. W tym celu dział Wsparcia OVHcloud również przekaże Klientowi dane kontaktowe zewnętrznego wydawcy, aby Klient mógł skontaktować się z nim bezpośrednio.

2.5 Zakończenie Usługi

Za zakończenie całości lub części niewykorzystywanej Usługi odpowiada Klient. W przeciwnym razie za niewykorzystaną Usługę zostanie naliczona opłata.
Po zakończeniu działania Usługi, bez względu na przyczynę (poprzez kod, rozwiązanie, usunięcie, nieprzedłużenie, itp.), OVHcloud usunie Treści powiązane z Kontenerem. Jednocześnie Klient będzie odpowiedzialny za usunięcie Zasobów używanych równolegle z Usługą (takich jak utworzone przez niego Kontenery Object Storage i Private Registry, służące do przechowywania, między innymi, plików szablonów i kontenerów). W razie nieusunięcia przez Klienta zasobów równoległych, OVHcloud naliczy koszty operacyjne według stawki obowiązującej na Stronie internetowej.

3. WARUNKI FINANSOWE

Usługa jest fakturowana według zużycia („Pay as you go”) za godzinę lub za sekundę, w zależności od Usługi.
Czas wykonywania usługi Job lub Notebooka emulującego jest ograniczony do siedmiu (7) kolejnych dni kalendarzowych. Po upływie tego terminu, jeżeli Job lub Notebook emulujący nie zostanie usunięty przez Klienta, zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.
Czas wykonywania usługi Job lub Notebooka QPU jest ograniczony do siedmiu (7) kolejnych dni kalendarzowych. Po upływie tego terminu, jeżeli Job lub Notebook QPU nie zostanie usunięty przez Klienta, zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.
Każda rozpoczęta dla Emulatora godzina (rozumiana jako godzina zegarowa) jest fakturowana i płatna w całości.
Każda rozpoczęta dla QPU sekunda (w znaczeniu sekundy czasu zegarowego) jest fakturowana i płatna w całości.
Godziny i sekundy liczone są od momentu uruchomienia Notebooka do momentu zakończenia jego żywotności, bez względu na to, czy Klient z niego skorzysta, czy nie. Naliczona kwota uzależniona jest od dostępnego statusu Usługi.
Jeśli Usługa ma status „w toku”, opłata za nią naliczana jest w całości.
Gdy Usługa jest "zatrzymana", opłata za zwolnione w związku z tym jednostki obliczeniowe przestaje być naliczana.
Jeśli Klient zachowa Obszar roboczy przez okres dłuższy niż trzydzieści (30) dni od momentu zatrzymania Usługi i/lub w przypadku wykorzystania dodatkowej przestrzeni dyskowej, OVHcloud naliczy opłatę Object Storage wskazaną na Stronie internetowej oraz w obowiązującej dokumentacji.

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

4.1. Zobowiązania SLA mające zastosowanie do Emulatora

Usługa	Zobowiązania dotyczące gwarantowanego poziomu usługi (SLA)	Rekompensaty
Emulator	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,9%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu Usługi, za każdą jedną (1) rozpoczętą godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.

Przez „**wskaźnik dostępności w miesiącu**” *należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu, całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca i wyrażona w procentach.*

„Niedostępność” *oznacza, że wszystkie Notebooki zgłoszone przez Klienta dla każdego obszaru objętego niedostępnością wyrażoną w minutach będą miały kod błędu 500 lub 503. Jeśli Klient nie uruchomi żadnego Notebooka w ciągu jednej minuty, wskaźnik dostępności w tym przedziale czasowym zostanie uznany za równy 100%.*

Warunki uzyskania Kredytów są określone w art. 6 Warunki szczegółoweoraz w OWU.

4.2. Zobowiązania SLA mające zastosowanie do QPU

Ponieważ Komputer kwantowy, na którym bazuje QPU jest sprzętem badawczo-rozwojowym, QPU nie jest objęte określonymi SLA, ani nie ma przypisanych Kredytów.

Jedynymi mającymi zastosowanie do Usługi zobowiązaniami SLA są zobowiązania dotyczące Zasobów używanych przez Klienta, tak jak przewidziano w art. 2.2.1 powyżej.

5. PRZETWARZANIE DANYCH

W niniejszym artykule szczegółowo opisano warunki przetwarzania danych przez OVHcloud na zlecenie Klienta w ramach świadczenia Usługi.

5.1 Dane

W celu świadczenia Usługi, OVHcloud nie przetwarza danych osobowych jako podwykonawca i nie ma dostępu do Treści Klienta.

5.2 Przetwarzanie i cele

Hosting Notebooków w infrastrukturach OVHcloud nie stanowi przetwarzania danych osobowych. Infrastruktury te, zarządzane przez OVHcloud, umożliwiają obliczanie i zapisywanie algorytmów oraz otrzymanych wyników.
Przetwarzanie to ma miejsce w ramach Kontenera wyłącznie wtedy, gdy jest to konieczne do celów świadczenia Usługi (konserwacja, administracja i wsparcie), aby umożliwić uruchamianie i rozwiązywanie algorytmów kwantowych albo na Emulatorze lub/i na QPU oraz aby móc rozwiązywać złożone obliczenia i algorytmy kwantowe.

5.3 Lokalizacja

Klient określa lokalizację Zasobów Usług spośród dostępnych Centrów Danych w momencie ich tworzenia: obecnie jest to centrum danych w Gravelines (59820) we Francji i/lub Beauharnois w Kanadzie.

5.4 Archiwizacja Notebooków

5.4.1.Notebooki

Notebooki są zarządzane przez Klienta, który ponosi wyłączną odpowiedzialność za tworzenie ich kopii zapasowych, archiwizację i usuwanie przez cały czas trwania Usługi. Po zakończeniu Usługi, Notebook zostaje usunięty przez OVHcloud. OVHcloud nie może mieć dostępu do Notebooków Klienta, które są mu zarezerwowane na wyłączność.

5.4.2.Dostawcy i późniejsi podwykonawcy

OVHcloud może korzystać z usług swoich Spółek powiązanych, wymienionych w aneksie „*Podmioty przetwarzające*", jako podwykonawców zgodnie z Warunki szczegółowe w OWU. W takim przypadku OVHcloud wdraża środki techniczne i organizacyjne niezbędne do zapewnienia równoważnego poziomu ochrony w odniesieniu do obowiązków spoczywających na OVHcloud na mocy niniejszych Warunki szczegółowe.

Oprócz Spółek Powiązanych OVHcloud, uproszczona spółka akcyjna (franc. *société par actions simplifiée*) Pasqal, uproszczona spółka akcyjna Quandela oraz spółka IQM występują jako dostawcy w ramach Usługi, w szczególności w zakresie usług konserwacji i wsparcia dostarczanych OVHcloud. Wynikające z tej współpracy operacje są przeprowadzane przez firmy Pasqal, Quandela i/lub IQM zdalnie, na obszarze Unii Europejskiej i/lub Kanady.

W związku z tym firmy Pasqal, Quandela i IQM, po uzyskaniu wyraźnej zgody ze strony Klienta, mogą być zobowiązane do przetwarzania jego danych. Z tego tytułu firmy Pasqal, Quandela i IQM działają jako późniejszy podwykonawca OVHcloud.

OVHcloud

ZAŁĄCZNIK 7: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA AI TOOLS

1. OPIS USŁUGI

1.1. Ogólny opis usługi AI Tools

Usługa „AI Tools" zawiera zestaw narzędzi, takich jak AI Training, AI Notebooks, AI Deploy oraz powiązanych z nimi Zadań i Notebooków („**Narzędzie(-a)**").
Narzędzia te umożliwiają projektowanie modeli machine learning (łącznie zwanych „**usługą AI Tools**") oraz eksploatację danych na potrzeby *data scientists*.
Narzędzia wchodzące w skład usługi AI Tools mogą być używane przez Klienta w sposób niezależny.
Każde z Narzędzi uruchomione przez Klienta wdrażane jest na jednej lub kilku jednostkach obliczeniowych powiązanych z Projektem Public Cloud i wyizolowane w Kontenerze. Każda jednostka obliczeniowa posiada swoje własne parametry (np. rdzenie czy pamięć). Klient wybiera pożądaną ilość jednostek obliczeniowych, przy czym odpowiadający im cennik wskazany jest w jego Panelu Klient lub na Stronie internetowej OVHcloud.
OVHcloud nie jest w stanie zagwarantować minimalnego lub maksymalnego terminu udostępnienia czy czasu wdrożenia Narzędzi. OVHcloud zastrzega sobie prawo do wyłączenia lub wstrzymania danego Narzędzia po poinformowaniu o tym Klienta w dowolny sposób w celu przeprowadzenia wszelkich czynności niezbędnych do zagwarantowania prawidłowego funkcjonowania usługi AI Tools (aktualizacja aplikacji, zastosowanie łatki bezpieczeństwa, używanie usługi z naruszeniem niniejszych warunków itd.).
Zasoby zarządzane w ramach usługi AI Tools (takie jak Object Storage, Private Registry itp.) podlegają Umowie oraz obowiązującym warunkom szczegółowym.

1.2. Opis AI Training

AI Training pozwala Klientowi na trenowanie modeli uczenia maszynowego i wykonywanie zadań roboczych w ramach Kontenera (zwanych dalej łącznie „**Zadaniem(-ami)**") przy użyciu interfejsu API, interfejsu wiersza poleceń (CLI) lub Panelu Klienta. Zadania mogą opierać się na bibliotekach dostarczanych przez OVHcloud, przez Klienta lub pochodzących z produktów stron trzecich.
Czas trwania Zadań zależy od wielu czynników, takich jak złożoność wybranych modeli treningowych, objętość danych do przetworzenia czy też ilość wdrożonych Zasobów.
Żywotność Zadań zależy również od działań Klienta, który dysponuje mechanizmami pozwalającymi na ich uruchamianie, zatrzymywanie, restartowanie i usuwanie. W zależności od mechanizmów stosowanych przez Klienta, Zadaniom mogą być przypisane następujące statusy:

- „w toku": Zadania uruchomione przez Klienta;
- „zakończone": poszczególne jednostki obliczeniowe Zadań zostają zwolnione przez Klienta;
- „usunięte": Zadanie zostało całkowicie usunięte przez Klienta.

Dodatkowe statusy mogą być opisane w dokumentacji technicznej.

1.3. Opis AI Notebooks

AI Notebooks umożliwia Klientowi programowanie i uruchamianie kodu w edytorze kodów, inaczej „**IDE**" (zintegrowane środowisko programistyczne) dostosowanym do uczenia maszynowego za pośrednictwem przeglądarki internetowej (zwane dalej łącznie „**Notebookiem(-ami)**"). Klient może zarządzać Notebookami za pomocą interfejsu API, interfejsu wiersza poleceń („**CLI**") lub Panelu Klienta. Notebooki mogą opierać się na bibliotekach dostarczanych przez OVHcloud, przez Klienta lub pochodzących z produktów stron trzecich.
Długość życia Notebooków zależy od działań Klienta, który dysponuje mechanizmami pozwalającymi na ich uruchamianie, wstrzymanie, restartowanie i usuwanie. W zależności od mechanizmów stosowanych przez Klienta Notebookom mogą być przypisane następujące statusy:

- status „w toku”: Notebooki uruchomione lub zrestartowane przez Klienta;
- „zatrzymany”: jednostki obliczeniowe Notebooka zostają zwolnione przez Klienta. Obszar roboczy zostaje zachowany na opisanych poniżej warunkach, a tymczasowa lokalna Przestrzeń Dyskowa jest kasowana;
- „usunięty”: Notebook jest całkowicie usunięty przez Klienta, łącznie z jego Obszarem roboczym.

Dodatkowe statusy mogą być opisane w dokumentacji technicznej.

1.4. Opis AI Deploy

AI Deploy pozwala Klientowi na wdrażanie aplikacji i modeli uczenia maszynowego (zwanych dalej „**Aplikacjami**”) za pomocą interfejsu API, interfejsu wiersza poleceń („**CLI**”) lub Panelu Klienta oraz na dostęp do utworzonych Aplikacji za pośrednictwem punktu końcowego – endpoint. Aplikacje mogą być dostarczane przez OVHcloud, przez zewnętrznych partnerów lub przez Klienta i podlegać specyficznym warunkom umownym, które Klient akceptuje oddzielnie.

Każda z wdrożonych Aplikacji jest udostępniana i można ją przeszukiwać za pośrednictwem API HTTP.

W związku z tym każda Aplikacja uruchomiona przez Klienta jest wdrażana na jednym lub kilku węzłach obliczeniowych powiązanych z danym Projektem Public Cloud. Każdy węzeł obliczeniowy dysponuje własnymi przydzielonymi zasobami (takimi jak rdzenie oraz pamięć). Klient wybiera żądaną ilość węzłów obliczeniowych oraz ich konfigurację, przy czym ceny wskazane są w jego Panelu Klienta.

AI Deploy oferuje również funkcję automatycznego skalowania przydzielonych zasobów: Klient wskazuje minimalną i maksymalną liczbę pożądanych węzłów obliczeniowych. AI Deploy dostosowuje ich ilość w zależności od obciążeń roboczych. Końcowa cena odzwierciedla wykorzystane zasoby.

Długość życia Aplikacji zależy od działań Klienta, który dysponuje mechanizmami pozwalającymi na ich uruchamianie, zatrzymywanie, restartowanie i usuwanie. W zależności od mechanizmów stosowanych przez Klienta Aplikacjom mogą być przypisane następujące statusy:

- status „w toku”: Aplikacje uruchomione lub zrestartowane przez Klienta;
- „skalowanie”: danym Aplikacjom zostały przypisane jednostki obliczeniowe;
- „zatrzymany”: jednostki obliczeniowe Aplikacji zostają zwolnione przez Klienta;
- „usunięty”: Aplikacja jest całkowicie usunięta przez Klienta

Dodatkowe statusy mogą być opisane w dokumentacji technicznej.

2. WARUNKI KORZYSTANIA

2.1. Wymagania wstępne

W przypadku gdy Klient dostarcza swój własny kod i/lub Kontener, musi spełnić wstępne wymagania techniczne wskazane w dokumentacji technicznej AI Tools dostępnej w sekcji „Public Cloud” dokumentacji OVHcloud (w zakładce „Wsparcie” na stronie WWW OVHcloud, w rubryce „Przewodniki”). Aby korzystanie z usługi AI Tools było możliwe na warunkach nominalnych, Klient zobowiązuje się do umieszczenia swojego Kontenera w Managed Private Registry.

2.2. Administrowanie i aktualizacja usługi

Zasoby są przyznawane Klientowi. Są one hostowane, zarządzane i utrzymywane w stanie funkcjonalności operacyjnej przez OVHcloud przez cały okres korzystania z usługi. Do Klienta należy przeprowadzenie, na jego własną odpowiedzialność, wszelkich operacji niezbędnych do utrzymania konfiguracji, biorąc pod uwagę poziom krytyczności usługi i jej wpływ na działalność Klienta oraz jego analizę ryzyka, w szczególności w przypadku wyłączenia usługi lub konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych, pojawieniu się nowszej wersji lub aktualizacji.

W ramach świadczonej usługi OVHcloud odpowiada za udostępnianie Zasobów oraz utrzymanie ich w stanie funkcjonalności operacyjnej, przestrzegając limitów określonych w opisanych poniżej zobowiązaniach SLA. Klient jest odpowiedzialny za odpowiednie zwymiarowanie infrastruktur, wykorzystywanych Treści oraz ich bezpieczeństwo.

OVHcloud zastrzega sobie prawo do zmiany lub usunięcia bibliotek. Klient przyjmuje do wiadomości i akceptuje fakt, że zmiany te nie dają Klientowi prawa do rozwiązania umowy i/lub domagania się odszkodowania.
Aby sługa mogła realizować orkiestrację Zasobów przydzielonych do usług subskrybowanych przez Klienta na podstawie zamówień zdefiniowanych przez niego za pośrednictwem interfejsu API, CLI lub Panelu Klienta, Klient wyraźnie zgadza się na to, by usługa mogła dodawać, usuwać i/lub modyfikować Zasoby ręcznie lub automatycznie w rozsądnym terminie oraz zgodnie z dyspozycyjnością Zasobów, a także przyjmuje do wiadomości, że poniesie wszelkie koszty związane z wykorzystaniem tych Zasobów.

2.3. Lokalizacja

Klient określa lokalizację Zasobów usług spośród dostępnych Centrów Danych w momencie ich tworzenia.

2.4 Zarządzanie i przechowywanie danych

2.4.1 Informacje ogólne

Utworzenie jakiejkolwiek kopii zapasowej w ramach usługi AI Tools, a w szczególności zgodnie z art. 2.4.2. „Przechowywanie danych w tymczasowej lokalnej Przestrzeni Dyskowej" oraz art. 2.4.3. Opisany poniżej „Obszar roboczy usługi AI Notebooks" nie zwalnia Klienta z obowiązku zabezpieczenia usługi oraz zawartych w niej Treści, a w szczególności z samodzielnego zarządzania swoim planem przywracania działania usługi („DRP"). Tym samym do Klienta należy podjęcie wszelkich niezbędnych środków w celu sporządzenia kopii zapasowych swoich danych poza usługą, aby móc je przywrócić w przypadku ich utraty lub uszkodzenia.

2.4.2 Przechowywanie danych w tymczasowej lokalnej Przestrzeni Dyskowej

Tymczasowa lokalna Przestrzeń Dyskowa jest przypisana do konkretnego Narzędzia, aby umożliwić Klientowi korzystanie z jego danych. Jej pojemność może różnić się w zależności od Zasobów wybranych przez Klienta.
Lokalna i tymczasowa Przestrzeń Dyskowa nie jest objęta przez OVHcloud procedurą synchronizacji ani backupu. Gdy tylko Klient „skończy" „zatrzyma" lub „usunie" Narzędzie, a także w przypadku nieprawidłowości w działaniu, zawartość tymczasowej Przestrzeni Dyskowej zostanie skasowana.

2.4.3 Obszar roboczy usługi AI Notebooks

Każdy Notebook dysponuje katalogiem plików zapisanych w kontenerze Object Storage („Obszar Roboczy"). Obszar roboczy, do którego Klient ma dostęp podczas działania Notebooka, zapisywany jest przez OVHcloud w momencie zatrzymania Notebooka przez Klienta. Zostaje on trwale usunięty trzydzieści (30) dni po usunięciu danego Notebooka przez Klienta, chyba że Klient postanowi inaczej. Specyfikacje techniczne Obszaru roboczego (a w szczególności maksymalna pojemność Przestrzeni Dyskowej) określone są na Stronie internetowej.
Przestrzeń Dyskowa przydzielona Klientowi uzależniona jest od opcji wybranych podczas tworzenia Notebooka. Treści zawarte w Obszarze roboczym kasowane są w dniu usunięcia Notebooka.

2.5 Zakończenie usługi

Za zakończenie całości lub części niewykorzystywanej usługi odpowiada Klient. W przeciwnym razie za niewykorzystaną usługę zostanie naliczona opłata.
Po skończeniu korzystania z usługi AI Tools lub jakiegokolwiek narzędzia, bez względu na przyczynę (kod, wygaśnięcie, rozwiązanie, usunięcie, nieprzedłużenie itp.), jak również po zakończeniu okresu przechowywania mającego zastosowanie do Treści Klienta, OVHcloud usunie wykorzystywane Zasoby. Jednocześnie Klient będzie odpowiedzialny za usunięcie Zasobów używanych równolegle z usługą AI Tools lub z którymkolwiek z narzędzi, takich jak utworzone przez niego Kontenery Object Storage i Private Registry, służących do przechowywania, między innymi, plików szablonów i kontenerów. W razie nieusunięcia przez Klienta zasobów równoległych, OVHcloud naliczy koszty operacyjne według stawki obowiązującej na Stronie internetowej.

3. WARUNKI FINANSOWE

Usługa jest fakturowana według zużycia („pay-as-you-go"). Każda rozpoczęta minuta (w znaczeniu minuty czasu zegarowego) jest fakturowana i płatna w całości. Czas realizacji Zadania lub Notebooka jest ograniczony do siedmiu (7) następujących po sobie dni. Jeśli Zadanie lub Notebook nie zostaną usunięte przez Klienta przed tym terminem, po upływie 7 dni nastąpi ich automatyczne rozwiązanie.

Postanowienia właściwe dla AI Training

Minuty liczone są od momentu uruchomienia Zadania do zakończenia jego trwania. Jeśli dane Zadanie zostało wdrożone, ale jego realizacja nie powiedzie się z jakiegokolwiek powodu, np. niedostępne dane lub niekompatybilny kod, usługa będzie fakturowana.

Postanowienia właściwe dla AI Notebooks

Minuty liczone są od momentu uruchomienia Notebooka do momentu zakończenia jego żywotności, bez względu na to, czy Klient z niego skorzysta, czy nie. Naliczona kwota uzależniona jest od dostępnego statusu usługi AI Notebooks. Jeśli Notebook ma status „w toku", opłata za usługę AI Notebooks naliczana jest w całości. Gdy notebook jest „zatrzymany", opłata przestaje być naliczana za zwolnione w związku z tym jednostki obliczeniowe (GPU i CPU). Jeśli Klient zachowa Obszar roboczy przez okres dłuższy niż trzydzieści (30) dni od momentu zatrzymania Notebooka i/lub w przypadku wykorzystania dodatkowej Przestrzeni Dyskowej, OVHcloud naliczy opłatę Object Storage wskazaną na stronie internetowej oraz w obowiązującej dokumentacji.

Postanowienia właściwe dla AI Deploy

Minuty są naliczane od momentu rozpoczęcia replikacji Aplikacji, aż do momentu zakończenia jej cyklu życia. Jeśli replikacja Aplikacji została wdrożona, ale jej realizacja nie powiedzie się z jakiegokolwiek powodu, np. niedostępne dane lub niekompatybilny kod, opłata za usługę zostanie naliczona.

Oprócz rozliczania należności za Zasoby, niektóre Aplikacje proponowane przez OVHcloud i partnerów zewnętrznych mogą generować dodatkowe koszty dla Klienta. Zostaną one podane w Panelu Klienta w momencie wdrażania.

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Usługa AI Tools	**Zobowiązania dotyczące gwarantowanego poziomu usługi (SLA)**	**Kredyty**
AI Training	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,9%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu usługi, za każdą jedną (1) rozpoczętą godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
AI Notebooks	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,9%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu usługi, za każdą jedną (1) rozpoczętą godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.
AI Deploy	Miesięczny wskaźnik dostępności: 99,95%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu usługi, za każdą jedną (1) rozpoczętą godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.

Przez „**wskaźnik dostępności w miesiącu**” *należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu. Całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca i wyrażona w procentach.*

„**Niedostępność**” *oznacza, że wszystkie Zadania lub Notebooki zgłoszone przez Klienta dla każdego objętego niedostępnością wyrażoną w minutach obszaru będą miały kod błędu 500 lub 503. Jeśli Klient nie uruchomi żadnego Zadania, Notebooka lub Aplikacji w ciągu jednej minuty, wskaźnik dostępności w tym przedziale czasowym zostanie uznany jako równy 100%.*

Warunki uzyskania Kredytów są określone w art. 6 warunków szczegółowych i w warunkach ogólnych.

OVHcloud

ZAŁĄCZNIK 8: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – USŁUGA MANAGED RANCHER

1. OPIS USŁUGI

Usługa świadczona przez OVHcloud polega na wdrożeniu oprogramowania Rancher firmy SUSE Software Solutions Ireland Ltd („**Rancher**") na Infrastrukturze niezbędnej do jego funkcjonowania oraz na utrzymaniu go w stanie sprawności eksploatacyjnej dla Klienta, tak jak opisano poniżej („**usługa**").

Usługa umożliwia Klientowi tworzenie i/lub zarządzanie cyklem życia jednego lub kilku klastrów Kubernetes (systemów open source'owych hostowanych przez Cloud Native Computing Foundation® i pozwalających na zarządzanie za pośrednictwem API skonteneryzowanymi aplikacjami oraz ukrytymi zasobami do obliczeń pamięci masowej i sieci; „**Kubernetes**") zarządzanych przez usługę („**Downstream Cluster(s)**") i/lub wdrażanie w nich komponentów oprogramowania. Downstream Clusters są dodawane przez Klienta. Każdy Downstream Cluster może zostać utworzony w oparciu o Zasoby danego Projektu Public Cloud OVHcloud Klienta, a w stosownych przypadkach zastosowanie mają warunki szczegółowe dotyczące tych Zasobów. Każdy Downstream Cluster może być również utworzony w oparciu o infrastruktury firm trzecich lub usługi cloud firm trzecich, przy czym muszą one być obsługiwane przez Ranchera.

2. WARUNKI KORZYSTANIA Z USŁUGI

2.1. Wymagania wstępne

Klient powinien:
- zapoznać się z najlepszymi praktykami dotyczącymi korzystania z technologii Kubernetes i kontenerów oprogramowania, rozpowszechnianymi w szczególności przez Cloud Native Computing Foundation®;
- zapoznać się z obsługą wersji Kubernetes, infrastruktur, systemów operacyjnych i dostawców dla wybranej wersji Ranchera w momencie tworzenia lub aktualizacji;
- zaakceptować umowę licencyjną użytkownika końcowego dla wydawcy przy pierwszym połączeniu z usługą.

2.2. Zarządzanie Usługą Managed Rancher i jej aktualizacje

Zasoby niezbędne do udostępnienia Ranchera są hostowane, zarządzane i utrzymywane w stanie funkcjonalności operacyjnej przez OVHcloud.

Klient zapewnia, że w każdym czasie oprogramowanie używane do interakcji z usługą, instalacje Kubernetesa, infrastruktury i systemy operacyjne będące częścią lub wdrażane w Downstream Clusters są obsługiwane przez wykorzystywaną wersję Ranchera.

Klient jest zobowiązany do regularnego inicjowania aktualizacji wersji Ranchera spośród wersji obsługiwanych przez usługę. Jeśli Klient tego nie zrobi, OVHcloud zaplanuje automatyczną aktualizację wersji lub, jeśli nie będzie to technicznie możliwe, OVHcloud zakończy świadczenie usługi z zachowaniem co najmniej trzydziestodniowego (30) okresu wypowiedzenia.

OVHcloud zastrzega sobie prawo do modyfikowania i/lub usuwania udostępnionych wersji Ranchera zgodnie z polityką zarządzania wersjami przedstawioną w dokumentacji technicznej usługi. Klient przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że zmiany te nie uprawniają Klienta do rozwiązania umowy i/lub odszkodowania.
Klient jest odpowiedzialny za Downstream Clusters, Zasoby i/lub infrastruktury osób trzecich i/lub usługi chmurowe osób trzecich niezbędne do zarządzania Downstream Clusters („**Elementy Podstawowe**") oraz za wszystkie

wdrożone na nich oprogramowania. Jest on na przykład odpowiedzialny za zarządzanie i utrzymanie sprawności operacyjnej Downstream Clusters, za wymiarowanie infrastruktur, wykorzystywane Treści oraz ich bezpieczeństwo.

Do Klienta należy przeprowadzenie, na jego własną odpowiedzialność, wszelkich operacji niezbędnych do utrzymania konfiguracji, biorąc pod uwagę poziom krytyczności usługi Downstream Clusters i jej wpływ na działalność Klienta oraz jego analizę ryzyka, w szczególności w przypadku przerwy w działaniu usługi lub konieczności przeprowadzenia prac konserwacyjnych, pojawienia się nowszej wersji lub aktualizacji. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie koszty związane z Elementami Podstawowymi i zapewnia Rancherowi dostęp do Elementów Podstawowych.

Elementy podstawowe zostaną dodane i/lub usunięte i/lub zmodyfikowane zgodnie z poleceniami Klienta (poprzez API, CLI, Web UI Rancher). Zlecenia te będą wykonywane w rozsądnym terminie, manualnie lub automatycznie.

Klient jest zobowiązany do pokrycia ewentualnych kosztów związanych z Elementami Podstawowymi.

Klient powinien nadać priorytet interakcjom z Downstream Clusters i Elementami Podstawowymi w ramach usługi, aby umożliwić prawidłowe wykonywanie zleceń i uniknąć konfliktów (np. zmiana zasobu cloud za pośrednictwem interfejsu zewnętrznego dostawcy chmury, podczas gdy jego usunięcie jest przewidziane z wykorzystaniem elementu Downstream Cluster). Jeżeli robi to w inny sposób, upewnia się, że są one dostępne i osiągalne dla usługi.

Klient sprawdza również kompatybilność Downstream Clusters i Elementów Podstawowych z usługą (w szczególności w odniesieniu do aktualizacji wersji Kubernetesa, Ranchera i interfejsów programowania aplikacji (API) innych firm).

2.3 Pomoc techniczna

OVHcloud jest wyłącznym partnerem do rozmów z Klientem w ramach usługi Wsparcia.

3. WARUNKI FINANSOWE

Usługa jest fakturowana według zużycia („pay-as-you-go”).

Wszystkie Instancje vCPU każdego węzła roboczego w ramach każdego Downstream Cluster są księgowane i fakturowane.

Za „węzeł roboczy” uznawany jest każdy węzeł zidentyfikowany jako posiadający moc obliczeniową z możliwością wykorzystania jej przez Ranchera (inaczej „schedulable”).

Jedynie węzły zidentyfikowane jako mające wyłączną rolę „control plane” (zwane „taints” i „non-schedulables”) nie są księgowane, a Klient zobowiązuje się do niewdrażania na nich obciążeń roboczych.

Tytułem wyjaśnienia, węzeł zdefiniowany zarówno jako węzeł roboczy oraz jako węzeł „control plane” (przy użyciu na przykład dystrybucji k3s w pojedynczym węźle) jest księgowany, a wszystkie vCPU tego węzła są fakturowane.

Każda rozpoczęta godzina (rozumiana jako okres 60 minut) vCPU jest fakturowana i płatna w całości.

Za każdą godzinę nalicza się dla usługi minimum dwadzieścia (20) vCPU.
Przykładowo:

Usługa naliczająca pojedynczy Downstream Cluster składający się z trzech (3) węzłów roboczych, z których każdy zawiera cztery (4) vCPU zostanie zmierzona i zafakturowana na co najmniej dwadzieścia (20) vCPU.
Usługa posiadająca dwa (2) Downstream Clusters, z których każdy liczy sześć (6) węzłów roboczych liczących po dwa (2) vCPU, zostanie zmierzona i zafakturowana za dwadzieścia cztery (24) vCPU.

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Miesięczny wskaźnik dostępności	Minuty niedostępności ogółem w danym miesiącu	Kredyty serwisowe
100%–99,9%	Mniej niż 44 minuty	0% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,9%–99,8%	Od 44 do 87 minut	10% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,8%–99,5%	Od 87 do 220 minut	25% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
99,5%–95%	Ponad 220 minut	50% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone
Mniej niż 95%	Ponad 2191 minut	100% miesięcznego kosztu usługi, której funkcjonowanie zostało zakłócone

Przez „**wskaźnik dostępności w miesiącu**" należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu, całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca i wyrażona w procentach.

„**Niedostępność**": niemożność uzyskania przez Klienta dostępu do Ranchera wyłącznie z przyczyn leżących po stronie OVHcloud, tak jak została zmierzona przez sondy OVHcloud lub stwierdzona przez Strony.

Warunki uzyskania Kredytów są określone w art. 6 warunków szczegółowych oraz w warunkach ogólnych.

5. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

W ramach korzystania z usługi Rancher Managed i jej bezpieczeństwa OVHcloud przetwarza dane osobowe jako podmiot podprzetwarzający na polecenie Klienta. Niniejszy artykuł stanowi uzupełnienie załącznika „Umowa o przetwarzaniu danych".

OVHcloud przetwarza również, w charakterze administratora danych, dane osobowe związane z korzystaniem z usługi, w szczególności dane dotyczące połączeń i identyfikatory użytkowników, logi dostępu i użytkowania, dane dotyczące historii zużycia i korzystania z usług, dane techniczne dotyczące konfiguracji i wydajności usług.

5.1 Jakie dane są przetwarzane?

W celu świadczenia usługi, OVHcloud przetwarza jako podmiot podprzetwarzający następujące dane („**Dane Klienta**"):
- Dane hostowane i wykorzystywane przez Klienta w ramach usługi („**Treści**");
- Logi generowane przez usługę, w tym pliki dzienników dla Downstream Clusters i Treści („**Logi Aplikacyjne**");

- Logi dostępu i użytkowania usługi Klienta („**Logi Systemowe**”).

Klient jest odpowiedzialny za treść Logów Aplikacyjnych, które może wygenerować w ramach korzystania z usługi.

5.2 Jakie są sposoby i cele przetwarzania?

Przetwarzanie Danych Klienta przez OVHcloud obejmuje przechowywanie, zapis, archiwizację, organizację, dostęp i usuwanie danych. Operacje te przeprowadzane są tylko wtedy, gdy jest to konieczne do wykonania usługi (konserwacja, administracja i wsparcie).

5.3 Lokalizacja

Usługa jest wdrażana i utrzymywana w stanie sprawności eksploatacyjnej w Centrach Danych zlokalizowanych we Francji. Dotyczy to również kopii i backupów wykonywanych przez OVHcloud w ramach usługi.

Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za lokalizację Downstream Clusters, niezależnie od tego, czy importuje je do usługi czy tworzy je za jej pośrednictwem, w oparciu o wybraną przez siebie infrastrukturę osób trzecich. Jest również odpowiedzialny za ich regularną łączność z usługą.

Jeśli Klient wybierze Public Cloud OVHcloud dla wszystkich lub części tych Downstreams Clusters, wybierze on również region, w którym zostanie utworzony poszczególny Downstream Cluster, spośród regionów proponowanych przez OVHcloud.

5.4 Jak długo dane są archiwizowane?

5.4.1 Treści

Treści są zarządzane przez Klienta, który ponosi wyłączną odpowiedzialność za tworzenie ich kopii zapasowych, archiwizację i usuwanie przez cały czas trwania usługi. Po zakończeniu usługi Treści zostają usunięte przez OVHcloud zgodnie z warunkami określonymi w pkt 5.6. poniżej.

5.4.2 Prowadzenie rejestrów

- Logi Aplikacyjne: Klient jest odpowiedzialny za zarządzanie okresem przechowywania Logów Aplikacyjnych, które nie są generowane domyślnie.

- Logi Systemowe: Są one przechowywane przez maksymalny okres 12 (dwunastu) miesięcy.

5.4.3 Kopie zapasowe

OVHcloud nie podejmuje żadnych zobowiązań w zakresie tworzenia kopii zapasowych Treści Klienta. Klient powinien w szczególności zapewnić dostępność swoich Treści w przypadku awarii sprzętowych, podjąć wszelkie niezbędne działania w celu sporządzenia kopii zapasowych Treści, jak również wszystkich danych niewymienionych wyraźnie w niniejszym dokumencie, w szczególności w przypadku ich utraty, modyfikacji i/lub uszkodzenia.

5.5 Jakie podmioty podprzetwarzające są zaangażowane?

Oprócz Spółek Zależnych OVHcloud, wymienionych w załączniku „Podmioty podprzetwarzające”, spółka SUSE Software Solutions Ireland Ltd, producent oprogramowania Rancher, jak i jednostki zależne wymienione w dokumentacji technicznej Managed Rancher Service, mogą w wyjątkowych przypadkach i po uzyskaniu wyraźnej zgody Klienta, mieć dostęp do niektórych Danych Klienta w ramach wsparcia dostarczonego OVHcloud w związku z realizacją usługi.

Tym samym może zaistnieć potrzeba przetwarzania Danych Klienta przez SUSE Software Solution Ireland Ltd (dotyczy to w szczególności Treści, logów, metryk użytkowania itp.). Z tego tytułu SUSE Software Solution Ireland Ltd działa jako późniejszy podmiot podprzetwarzający OVHcloud. To przetwarzanie danych jest realizowane bezpośrednio przez SUSE Software Solution Ireland Ltd na odległość lub przez jedną z jednostek zależnych wymienionych we wspomnianej wyżej dokumentacji. Jednocześnie, jednostki zależne mające siedzibę w Stanach Zjednoczonych Ameryki nie mogą interweniować bez wyraźnej zgody Klienta.

5.6 Pobieranie i usuwanie danych po zakończeniu świadczenia usługi

Zakończenie usługi, niezależnie od przyczyny, powoduje automatyczne i nieodwracalne usunięcie wszystkich Treści (usunięcie Treści Downstream Clusters i Elementów Podstawowych nie musi być automatyczne).

Dane mogą pozostać dostępne w zależności od cyklu usuwania przez okres maksymalnie 1 (jednego) miesiąca. Ten okres archiwizacji danych nie stanowi jednak zabezpieczenia przed ich utratą.

Zalecamy zatem Klientowi wdrożenie planu ciągłości działania, a w szczególności zapewnienie sobie możliwości dostępu do Downstream Clusters w inny sposób w przypadku niedostępności usługi. W związku z powyższym do Klienta należy odzyskanie wszystkich Treści, które chce zachować, przed zakończeniem usługi. Informacje na temat technicznych sposobów odzyskiwania wspomnianych danych są dostępne na Stronie internetowej wydawcy oraz Cloud Native Computing Foundation®.

ZAŁĄCZNIK 9: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – PLATFORMA DANYCH

1. OPIS USŁUGI

Usługa „Platforma Danych" („**Platforma Danych**") umożliwia Klientowi dostęp do platformy grupującej kilka operacji, które Klient może wykonać na danych, obejmujących całą podróż danych.

W ramach usługi Platforma Danych Klient może wyodrębniać, agregować, czyścić, wysyłać zapytania, przechowywać, analizować i udostępniać dane z różnych źródeł w jednym interfejsie. Funkcjonalności te są pogrupowane w moduły, jak opisano w poniższej tabeli:

Nazwa modułu	Funkcjonalności
Data Catalog	Umożliwia Klientowi podłączenie źródeł danych z listy obsługiwanych łączników (źródeł). Zawiera również analizator, który pozwala Klientowi wyodrębnić metadane ze wspomnianych źródeł.
Lakehouse Manager	Umożliwia Klientowi przechowywanie ustrukturyzowanych i nieustrukturyzowanych danych oraz zarządzanie zasobnikami, zestawami danych, tabelami i metadanymi atrybutów. Obejmuje również interfejs Explorer do wysyłania zapytań do danych za pomocą SQL. System Policy Tag pozwala Klientowi kontrolować dostęp do danych w ramach projektu.
Data Processing Engine	Umożliwia Klientowi tworzenie potoków transformacji danych przy użyciu akcji i przepływów pracy oraz uruchamianie potoków przy użyciu konfiguracji środowiska szablonów.
Analytics Manager	Umożliwia Klientowi tworzenie, zapisywanie i uruchamianie zapytań SQL dotyczących danych. Zapytania mogą być używane przez Klienta do tworzenia pulpitów nawigacyjnych lub wykonywane za pośrednictwem podłączonych zewnętrznych Konsumentów wizualizacji danych.
Applications Services	Umożliwia Klientowi opracowywanie, tworzenie i wdrażanie niestandardowych interfejsów API i aplikacji internetowych.

Szczegółowe funkcjonalności Platformy Danych są opisane na Stronie Internetowej.

2. ZAMÓWIENIE I DOSTAWA

Klient aktywuje usługi bezpośrednio online na stronie internetowej Platformy Danych lub za pośrednictwem interfejsu programowania aplikacji (API).

Nie ma możliwości aktywacji Platformy Danych bezpośrednio w Panelu Klienta.

W przypadku użytkowania, które może mieć wpływ na stabilność infrastruktury lub wydajność usług świadczonych na rzecz innych Klientów OVHcloud (np. zapełnienie dostępnej przestrzeni w Centrum Danych, zapełnienie współdzielonego pasma itp.), OVHcloud zastrzega sobie prawo do skonsultowania się z Klientem przed dostarczeniem usługi w celu uzgodnienia alternatywnego rozwiązania, które spełnia potrzeby i ograniczenia Stron.

Jeżeli pojemność infrastruktury okaże się niewystarczająca (tj. z powodu braku dostępnej Przestrzeni Dyskowej), OVHcloud zastrzega sobie prawo do tymczasowego ograniczenia korzystania z Platformy Danych: Klient ma dostęp

do swoich Treści, lecz nie może przechowywać ani archiwizować żadnych dodatkowych Treści (usługa jest dostępna wyłącznie w trybie tylko do odczytu).

3. WARUNKI UŻYTKOWANIA

3.1. Wymagania wstępne

Aby korzystać z Platformy Danych, Klient musi utworzyć konkretny projekt powiązany z Platformą Danych (zwany dalej „**Projektem Platformy Danych**"), który musi być powiązany z Projektem Public Cloud OVHcloud utworzonym wcześniej w ogólnym interfejsie Open Cloud.

Zasoby wykorzystane do uruchomienia Platformy Danych (takie jak pamięć masowa, przetwarzanie itp.) będą rozliczane wyłącznie zgodnie z taryfami Platformy Danych.

3.2. Ograniczenia użytkowania

Platforma Danych nie jest i nie może być podłączona do sieci prywatnej OVHcloud (vRack).

3.3. Konfiguracja i konserwacja

Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za administrację, konfigurację i użytkowanie Platformy Danych. OVHcloud nie ponosi odpowiedzialności w przypadku awarii Platformy Danych z powodu nieprawidłowej konfiguracji przez Klienta.

OVHcloud odpowiada za administrowanie infrastrukturą stanowiącą podstawę Platformy Danych oraz za utrzymanie tej infrastruktury w dobrym stanie technicznym. OVHcloud zastrzega sobie prawo do aktualizacji Platformy Danych w celu utrzymania optymalnego poziomu bezpieczeństwa lub utrzymania jej dobrego stanu operacyjnego. W związku z tym OVHcloud może być zmuszona do przeprowadzenia czynności konserwacyjnych, uaktualnienia wersji lub aktualizacji. OVHcloud poinformuje Klienta o wszelkich zaplanowanych pracach konserwacyjnych za pośrednictwem udostępnionego w tym celu interfejsu.

OVHcloud nie ma obowiązku wykonywania kopii zapasowych konfiguracji Platformy Danych. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za wykonanie wszelkich działań niezbędnych do zachowania swojej konfiguracji, biorąc pod uwagę poziom krytyczności Platformy Danych w działalności Klienta i jego ocenę ryzyka, w szczególności w przypadku przerwy, czynności konserwacyjnych, uaktualnienia wersji lub aktualizacji.

OVHcloud przypomina Klientowi, że jakakolwiek funkcja Platformy Danych umożliwiająca przywrócenie poprzedniej konfiguracji nie stanowi metody trwałego tworzenia kopii zapasowych konfiguracji.

3.4. Lokalizacja

Po utworzeniu Projektu Platformy Danych Klient może wybrać Centrum Danych, w którym będzie przechowywana jego zawartość w ramach Platformy Danych.

3.5. API, narzędzia i oprogramowanie

Interfejsy API, narzędzia i oprogramowanie dostarczane przez OVHcloud w ramach Platformy Danych muszą być używane zgodnie z obowiązującymi warunkami świadczenia usług, w tym z warunkami dotyczącymi produktów stron trzecich przekazanymi przez OVHcloud, jeśli mają zastosowanie.

Klient zobowiązuje się do korzystania z najnowszych dostępnych wersji interfejsów API, narzędzi i oprogramowania udostępnianych przez OVHcloud.

4. WARUNKI FINANSOWE

Usługa jest rozliczana na zasadzie „pay-as-you-go" zgodnie z rzeczywistym użyciem. Jednostka pracy różni się w zależności od modułu Platformy Danych i jest wskazana na Stronie Internetowej.

5. UMOWY DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Element	**SLA** Miesięczny wskaźnik dostępności	**Kredyty**
Platforma Danych	99,9%	Kredyt w wysokości 5% miesięcznego kosztu niedostępności Platformy Danych za każdą jedną (1) pełną godzinę niedostępności powyżej SLA, w granicach do 30% owych kosztów miesięcznych.

*Przez „**wskaźnik dostępności w miesiącu**" należy rozumieć całkowitą liczbę minut w danym miesiącu pomniejszoną o całkowitą liczbę minut niedostępności w danym miesiącu, całość podzielona przez całkowitą liczbę minut tego miesiąca i wyrażona w procentach.*

*„**Niedostępność**" oznacza, że wszystkie żądania przesłane do modułu Platformy Danych przez Klienta dla każdego objętego niedostępnością wyrażoną w minutach obszaru będą miały kod błędu 500 lub 503. Dla wyjaśnienia, jeśli Klient nie wyśle żadnego żądania w ciągu jednej minuty, wskaźnik dostępności w tym przedziale czasowym zostanie uznany jako równy 100%.*

ZAŁĄCZNIK 10: WARUNKI SZCZEGÓŁOWE – AI ENDPOINTS

1. OPIS USŁUGI

Usługa AI Endpoints to dostęp do interfejsu API Endpoints pozwalającego na korzystanie z modeli sztucznej inteligencji („**Modele**") hostowanych na Zasobach. Modele oraz dostępne Zasoby są opisane na Stronie Internetowej.

2. WARUNKI KORZYSTANIA

Klient jest odpowiedzialny za korzystanie z Usługi AI Endpoints, w szczególności za Treści, które umieszcza na Modelach. Przyjmuje się, że korzystając z Usługi AI Endpoints, Klient przeczytał i zaakceptował „Kodeks postępowania w zakresie sztucznej inteligencji": https://contract.eu.ovhapis.com/1.0/pdf/AI_Code-PL.pdf

Modele to Produkty stron trzecich podlegające obowiązującym je Warunkom dotyczącym Produktów stron trzecich dostępnym pod następującym linkiem: https://endpoints.ai.cloud.ovh.net/licences. Korzystanie z Usługi AI Endpoints i/lub wyrażenie zgody na niniejsze Warunki Szczegółowe oznacza akceptację Warunków Produktów Stron Trzecich. Niniejsze Warunki Produktów Stron Trzecich mogą zawierać ograniczenia w korzystaniu z Modeli, co Klient przyjmuje do wiadomości i akceptuje.

Usługa AI Endpoints nie obejmuje ani przechowywania, ani zapisywania danych – nawet tymczasowego (z wyjątkiem Usługi AI Endpoint Batch API, która stanowi ofertę usługi asynchronicznej tymczasowo przechowującej dane wejściowe i wyjściowe Usługi). Nie obejmuje także tzw. migawkowych zapisów. W związku z tym Klient powinien podjąć wszelkie działania i wykonać kopie zapasowe, które uzna za konieczne (w tym pełną kopię zapasową Treści oraz wyników uzyskanych z Modeli), w szczególności w celu zabezpieczenia się przed utratą lub uszkodzeniem danych.

OVHcloud odpowiada za utrzymanie i konserwację usługi AI Endpoints. OVHcloud poinformuje Klienta o każdej planowanej operacji konserwacyjnej za pośrednictwem przewidzianego do tego interfejsu.

3. WARUNKI FINANSOWE

Usługa jest rozliczana od momentu jej użycia, w zależności od faktycznie zużytych jednostek roboczych (np. liczba tokenów, liczba minut). Każda rozpoczęta jednostka robocza jest fakturowana i płatna w całości (po zaokrągleniu w górę do najbliższej jednostki i centa). Jednostki robocze i ich stawki są wyszczególnione na Stronie internetowej.

Faktura wystawiana jest miesięcznie i płatna z dołu na początku miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu użytkowania, na podstawie zużycia zarejestrowanego przez OVHcloud.

4. ZOBOWIĄZANIA DOTYCZĄCE GWARANTOWANEGO POZIOMU USŁUGI (SLA)

Miesięczny wskaźnik dostępności	**Kredyty serwisowe**
99,5–99,0%	10% miesięcznego kosztu Modelu, którego dotyczy problem, w granicach 30% tego miesięcznego kosztu.
99,0–95,0%	20% miesięcznego kosztu Modelu, którego dotyczy problem, w granicach 30% tego miesięcznego kosztu.
<95,0%	Maksymalnie 30% miesięcznego kosztu Modelu, którego dotyczy problem.

„Miesięczny wskaźnik dostępności": 100% moins Miesięczny średni wskaźnik błędów. Wyrażony w procentach.

„Miesięczny średni wskaźnik błędów”: suma Wskaźników błędów w danym miesiącu podzielona przez liczbę minut w tym miesiącu. Wyrażony w procentach.

„Wskaźnik błędów”: dla danego przedziału jednej minuty – liczba Żądań, które zwracają kod błędu z zakresu 5xx, podzielona przez całkowitą liczbę Żądań. Wyrażony w procentach. Jeśli w danym przedziale minutowym nie było żadnych Żądań, wskaźnik błędów dla tego przedziału wynosi 0%.

„Żądanie”: wywołanie API skierowane do punktu końcowego Modelu.

SLA obowiązuje oddzielnie dla każdego Modelu. Nie ma zastosowania, gdy Model jest udostępniany jako Usługa Testowa.

Warunki uzyskania Kredytów serwisowych oraz wyjątki są określone w art. 6 Warunków szczegółowych i w Warunkach ogólnych.

5. POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE DANYCH WEJŚCIOWYCH I WYJŚCIOWYCH

W ramach Usługi AI Endpoints Klient może dostarczać dane wejściowe, takie jak dane tekstowe lub głosowe („**Dane wejściowe**”), i otrzymywać dane generowane przez Model na podstawie danych wejściowych („**Dane wyjściowe**”). Klient jest odpowiedzialny za Dane wejściowe i wyjściowe.

OVHcloud nie ma dostępu do Danych wejściowych ani wyjściowych i w żaden sposób ich nie wykorzystuje ponownie. OVHcloud nie przechowuje Danych wejściowych ani wyjściowych. Postanowienie to nie ma zastosowania w odniesieniu do Usługi AI Endpoint Batch API.

OVHcloud nie udziela żadnej gwarancji dotyczącej Usługi AI Endpoints, w szczególności w zakresie niezawodności lub dokładności. W związku z tym Klient akceptuje, że Usługa AI Endpoints może wygenerować Dane wyjściowe, które będą niedokładne lub nieodpowiednie.

Klient powinien dokonać należytej oceny Danych wyjściowych przed ich wykorzystaniem. Dane wyjściowe nie powinny być wykorzystywane bez walidacji przez człowieka, zwłaszcza w obszarach mających wpływ na prawa lub dobrostan osoby lub grupy osób. Wszystkie Dane wyjściowe należy traktować wyłącznie jako informacje i nie mogą one zastępować porady udzielonej przez należycie wykwalifikowanego specjalistę. Dane wyjściowe w żaden sposób nie odzwierciedlają opinii ani stanowiska OVHcloud.

_____ KONIEC DOKUMENTU _____